



Jahresbericht Rapport annuel Rapporto annuale

2006



SCHWEIZERISCHES INSTITUT FÜR BERUFSPÄDAGOGIK
INSTITUT SUISSE DE PÉDAGOGIE POUR LA FORMATION PROFESSIONNELLE
ISTITUTO SVIZZERO DI PEDAGOGIA PER LA FORMAZIONE PROFESSIONALE

**Jahresbericht
Rapport annuel
Rapporto annuale**

2006

EHB

Eidgenössisches Hochschulinstitut für Berufsbildung
(ehemals SIBP)
Kirchlindachstrasse 79
3052 Zollikofen

IFFP

Institut fédéral des hautes études en formation professionnelle
(ancien ISFPF)
82, avenue de Provence
1007 Lausanne

IUFFP

Istituto Universitario Federale per la Formazione Professionale
(già ISFPF)
Via Besso 84
6900 Lugano-Massagno

Redaktion: Ressort Direktionsgeschäfte EHB

Gestaltung: Visualize AG, Burgdorf

Inhaltsübersicht

Vorwort	5
Avant-propos	6
Introduzione	7
Bericht der Geschäftsleitung	9
Rapport de la direction	10
Rapporto della direzione	11
Ressort Aus- und Weiterbildung	13
Secteur Formation et formation continue	14
Settore formazione e formazione continua	15
Ressort Forschung und Entwicklung	17
Secteur Recherche et développement	18
Settore Ricerca e Sviluppo	19
SIBP Lausanne	21
ISPFP Lausanne	22
ISPFP Losanna	23
SIBP Lugano	31
ISPFP Lugano	32
ISPFP Lugano	35
SIBP Zollikofen	25
ISPFP Zollikofen	26
ISPFP Zollikofen	27
Personalstatistik 2006	32
<small>Seulement en allemand Soltanto in tedesco</small>	
Statistik der Ausbildungsangebote	34
<small>Seulement en allemand Soltanto in tedesco</small>	
Publikationen 2006 SIBP Publications ISPFP 2006 Pubblicazioni ISPFP 2006	37
<small>Seulement en allemand Soltanto in tedesco</small>	



Vorwort

Das Jahr 2006 war für das Institut ein Jahr des Übergangs. Einerseits war es für das Schweizerische Institut für Berufspädagogik (SIBP) das letzte Jahr in der Rechtsform als unselbständige Anstalt des Bundes. Andererseits stellte es für das verselbständigte Eidgenössische Hochschulinstitut für Berufsbildung (EHB) das Planungs- und Vorbereitungsjahr dar. Für die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter war das Jahr entsprechend anspruchsvoll. So war der Betrieb des SIBP mit den zahlreichen Projekten der Ausbildung sowie Forschung und Entwicklung mit dem gewohnten hohen Qualitätsanspruch zu gewährleisten. Zeitgleich waren viele Mitarbeitende in den Planungs- und Vorbereitungsarbeiten für das EHB engagiert. Es ist mir deshalb ein Bedürfnis, allen Mitarbeitenden des Instituts an dieser Stelle für diesen ausserordentlichen Einsatz zu danken.

Die Entwicklung vom SIBP zum EHB stellt für das Institut und die Berufsbildung insgesamt einen grossen Schritt dar. Mit seiner neuen Rechtsform erhält es die Möglichkeit, sich selbständig im Rahmen der schweizerischen Hochschullandschaft zu entwickeln. Im Jahre 2006 hat sich das Institut der Schweizerischen Konferenz der Pädagogischen Hochschulen angeschlossen. Damit ist sichergestellt, dass seine Entwicklung mit der Entwicklung der Pädagogischen Hochschulen koordiniert werden kann. Der Hochschulstatus bringt insbesondere für die Berufsbildungsverantwortlichen, die sich am Institut ausbilden lassen, grosse Vorteile. Die Ausbildungsabschlüsse der hauptberuflichen Lehrpersonen an Berufsfachschulen und höheren Fachschulen werden dasselbe Niveau wie die Ausbildungsabschlüsse verwandter Berufe haben. Zugleich profitieren sie von der dreissigjährigen Tradition und Erfahrung des Instituts. Am EHB arbeiten Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter mit einem breiten Netzwerk in der schweizerischen Berufsbildung und vielfältigen Erfahrungen in den verschiedensten Bereichen der Berufsbildung.

Aufbauend auf den bewährten Qualitäten des SIBP setzt sich das EHB zum Ziel, massgebend bei der Weiterentwicklung des Berufsbildungssystems mitzuwirken. Berufsbildungsverantwortliche im schulischen und betrieblichen Bereich finden am EHB eine breite Palette von Aus- und Weiterbildungsangeboten, die es ihnen ermöglichen, ihre Kompetenzen gezielt und entsprechend ihren Bedürfnissen zu aktualisieren und zu erweitern. Die Ausbildung von Expertinnen und Experten in Qualifikationsverfahren ist ein wichtiges Instrument der Qualitätssicherung in der beruflichen Grundbildung. Mit Weiterbildungsangeboten unterstützt das Institut berufsbildende Schulen und Ausbildungsbranchen bei der Umsetzung von Reformen. Die Projekte der Berufsbildungsforschung generieren Steuerungswissen über die Berufsbildung. Schliesslich helfen die Dienstleistungsprojekte den Institutionen der Berufsbildung bei ihrer Weiterentwicklung. Alle diese Angebote haben zum Ziel, einen Beitrag zur Stärkung der dualen Berufsbildung insgesamt zu leisten.

Dr. Martin Wild-Näf
Direktor

Avant-propos

Pour l'Institut, l'année 2006 a constitué une année de transition. D'une part, cette année a été pour l'Institut suisse de pédagogie pour la formation professionnelle (ISFPF) la dernière sous la forme juridique d'institution dépendante de la Confédération. D'autre part, elle a représenté pour l'Institut fédéral des hautes études en formation professionnelle (IFFP), devenu autonome, une année de planification et de préparation. Pour les collaboratrices et les collaborateurs, cette année a donc été exigeante. Il fallait assurer le fonctionnement de l'ISFPF avec ses nombreux projets de formation comme de recherche et développement avec les hautes exigences de qualité habituelles. En même temps, de nombreux collaborateurs ont été engagés dans les travaux de planification et de préparation de l'IFFP. Je tiens donc à remercier ici tous les collaborateurs de l'Institut pour cet engagement extraordinaire.

Le passage de l'ISFPF à l'IFFP représente pour l'Institut et la formation professionnelle dans leur ensemble une étape importante. Avec sa nouvelle forme juridique, l'Institut obtient la possibilité de se développer de façon indépendante dans le paysage universitaire suisse. En 2006, l'Institut s'est rattaché à la Conférence suisse des hautes écoles pédagogiques. Ceci garantit que son développement pourra être coordonné avec le développement des hautes écoles pédagogiques. Le statut de haute école apporte d'importants avantages, notamment pour les responsables de la formation professionnelle qui suivent leur formation à l'Institut. Les diplômés du personnel enseignant à temps complet dans les écoles de formation professionnelle et écoles supérieures professionnelles seront de même niveau que celui des diplômés des professions similaires. En même temps, ils profiteront de la tradition et de l'expérience trentenaires de l'Institut. Les collaboratrices et collaborateurs qui travaillent à l'IFFP disposent d'un réseau important dans la formation professionnelle suisse et d'expériences variées dans les domaines les plus différents de la formation professionnelle.

Structuré autour des qualités éprouvées de l'ISFPF, l'IFFP se donne comme objectif de contribuer de manière déterminante au développement du système de formation professionnelle. Les responsables de la formation professionnelle dans les domaines scolaire et professionnel trouvent dans l'IFFP une palette étendue d'offres de formation et de formation continue qui leur permettent d'actualiser et d'élargir leurs compétences de façon ciblée et selon leurs besoins. La formation d'experts en procédures de qualification est un instrument important de l'assurance de qualité dans la formation professionnelle initiale. Avec ses offres de formation continue, l'Institut soutient des écoles de formation professionnelle et des secteurs de formation dans la mise en place de réformes. Les projets de recherche en formation professionnelle génèrent des connaissances sur cette même formation. Enfin, les projets de prestations de services soutiennent les institutions de formation professionnelle dans leur évolution. Toutes ces offres ont pour objectif d'apporter une contribution à la consolidation de l'ensemble de la formation professionnelle duale.

D^r Martin Wild-Näf
Directeur

Introduzione

Il 2006 è stato un anno di passaggio per l'Istituto. Da un lato per l'Istituto Svizzero di Pedagogia per la Formazione Professionale (ISFPF) è stato l'ultimo anno nella forma giuridica di istituto dipendente della Confederazione. Dall'altro ha rappresentato l'anno di programmazione e di preparazione per l'autonomo Istituto Universitario Federale per la Formazione Professionale (IUFPF). Per i collaboratori e le collaboratrici il 2006 è stato quindi un anno impegnativo. Doveva essere garantita l'attività dell'ISFPF con i numerosi progetti di formazione, di ricerca e di sviluppo mantenendo gli abituali elevati requisiti qualitativi. Contemporaneamente molti collaboratori sono stati impegnati nei lavori di programmazione e di preparazione per l'IUFPF. Sento perciò il dovere di ringraziare in questa occasione tutti i collaboratori dell'Istituto per l'eccezionale impegno prestato.

Il passaggio da ISFPF a IUFPF rappresenta un grande passo avanti per l'Istituto e per la formazione professionale nel suo insieme. Grazie alla sua nuova forma giuridica l'Istituto ha ora la possibilità di svilupparsi autonomamente nell'ambito del panorama universitario svizzero. Nel 2006 l'Istituto si è associato alla Conferenza Svizzera delle Alte Scuole Pedagogiche. Questo garantisce che il suo sviluppo possa essere coordinato con lo sviluppo degli istituti universitari pedagogici. Lo status di istituto universitario comporta grandi vantaggi, soprattutto per i responsabili della formazione professionale che vengono formati presso l'Istituto. I titoli di formazione dei docenti che esercitano a titolo principale l'attività di formazione nelle scuole professionali e negli istituti di qualificazione professionale di livello superiore saranno allo stesso livello dei titoli di formazione delle professioni correlate. Allo stesso tempo essi possono usufruire della tradizione e dell'esperienza trentennale dell'Istituto. Presso l'IUFPF lavorano collaboratori e collaboratrici che godono di un'ampia rete nella formazione professionale svizzera e di numerose esperienze nei più svariati settori della formazione professionale.

Partendo dalle rinomate qualità dell'ISFPF, l'IUFPF si pone l'obiettivo di contribuire in modo determinante al perfezionamento del sistema di formazione professionale. I responsabili della formazione professionale nel settore scolastico e aziendale trovano nell'IUFPF un'ampia gamma di offerte di formazione e di aggiornamento, che consentono loro di aggiornare e di ampliare le loro competenze in modo mirato e secondo le loro esigenze. La formazione di periti nel procedimento di qualificazione rappresenta un importante strumento di garanzia della qualità nella formazione professionale di base. Tramite le sue offerte di formazione continua, l'Istituto sostiene le scuole professionali e i settori di formazione nell'implementazione delle riforme. I progetti di ricerca nel campo della formazione professionale generano conoscenze guida sulla formazione professionale. Infine i progetti di prestazione servizi aiutano gli istituti di formazione professionale nel loro aggiornamento. L'obiettivo di tutte queste offerte è di contribuire a rafforzare la formazione professionale duale nel suo insieme.

Dr. Martin Wild-Näf
Direttore



Bericht der Geschäftsleitung

Dr. Martin Wild-Näf

Im September 2005 hat der Bundesrat die Verordnung über das Eidgenössische Hochschulinstitut für Berufsbildung (EHB-Verordnung) genehmigt. Die Organe des EHB nach Artikel 10 und 11 der EHB-Verordnung wurden per 30. September 2005 in Kraft gesetzt: Der EHB-Rat mit dem Präsidenten Prof. Dr. S. Wolter wurde per Ende September 2005 gewählt und nahm seine Arbeit im Oktober 2005 auf, der Direktor wurde im Dezember 2005 ernannt und begann seine Arbeit im Januar 2006.

Das Jahr 2006 stand im Zeichen der Herauslösung des Instituts aus der Bundesverwaltung und seiner Verselbständigung per 1. Januar 2007. Mit der Erarbeitung und Genehmigung aller von der EHB-Verordnung vorgesehenen Reglementierungen wurden die Grundlagen gelegt. Im Februar 2006 erliess der EHB-Rat das Organisationsreglement, das Studienreglement wurde vom EHB-Rat im September 2006 genehmigt und auf den 1. Oktober in Kraft gesetzt. Der Bundesrat genehmigte im November das Personal- und das Gebührenreglement, beide werden auf den 1. Januar 2007 in Kraft gesetzt.

Im Verlaufe des Jahres 2006 begann die Strategieentwicklung für das EHB. Auf der Basis dieser Arbeiten wurde der Leistungsauftrag nach Art. 25 der EHB-Verordnung erarbeitet. Der Leistungsauftrag wird 2007 nach Konsultation der Eidgenössischen Berufsbildungskommission dem Bundesrat zur Genehmigung unterbreitet.

Ein weiterer Schwerpunkt zur bevorstehenden Verselbständigung waren insbesondere die Abgrenzung und Neuorganisation des Finanz- und Rechnungswesens, des Personalwesens sowie der Informatik. Einzig die Immobilien in Lausanne, Lugano und Zollikofen werden dem EHB vom Bund bis 2011 weiter zur Verfügung gestellt. Auf der Basis des Organisationsreglements wurden im Jahre 2006 die Mitglieder der zweiten und dritten Leitungsebene gewählt. Sie nehmen ihre Tätigkeit im Januar 2007 auf. Die Arbeitsverhältnisse der Mitarbeitenden des SIBP wurden per 1. Januar 2007 nach Art. 38 der EHB-Verordnung ins EHB überführt.

Zur Überführung des SIBP ins EHB gehörte auch die Aufgabe, die bisherigen Organe des SIBP zu verabschieden. Dies waren namentlich der Institutsrat des SIBP, welcher von der Direktorin des Bundesamts für Berufsbildung und Technologie, Dr. U. Renold, präsiert wurde sowie die Prüfungskommission des SIBP unter ihrem gesamtschweizerischen Präsidenten K. Bühlmann und den regionalen Präsidenten J.-J. Filliez für die Romandie sowie M. Beltrametti für das Tessin. Den Mitgliedern des Institutsrats sowie der Prüfungskommission sei für ihre engagierte Arbeit herzlich gedankt.

Ein besonderer Höhepunkt des Jahres 2006 stellte die Eröffnung des EHB am 1. Dezember im Regionalinstitut der deutschen Schweiz dar. Über 100 Persönlichkeiten aus der Berufsbildung, der Politik und der Wissenschaft nahmen an diesem Anlass teil.

Mit den genehmigten Reglementen und der gelungenen Überführung des SIBP ist das EHB bereit, als öffentlich-rechtliche Anstalt des Bundes mit eigener Rechtspersönlichkeit, Organisation und Rechnung (Art. 2 EHB-Verordnung) seine Tätigkeit am 1. Januar 2007 aufzunehmen (Art. 42 EHB-Verordnung). Allen internen und externen Personen, welche sich für dieses Projekt engagierten, sei an dieser Stelle herzlich gedankt.

Rapport de la direction

D^r Martin Wild-Näf

En septembre 2005, le Conseil fédéral a approuvé l'ordonnance sur l'Institut fédéral des hautes études en formation professionnelle (Ordonnance sur l'IFFP). Les organes de l'IFFP, suivant les articles 10 et 11 de l'ordonnance sur l'IFFP, sont entrés en vigueur le 30 septembre 2005: le conseil de l'IFFP et son président, Prof D^r S. Wolter, ont été élus fin septembre 2005 et ont commencé leur travail en octobre 2005; le directeur a été nommé en décembre 2005 et a commencé son travail en janvier 2006.

L'année 2006 a été placée sous le signe du détachement de l'Institut de l'Administration fédérale et de son autonomisation au 1^{er} janvier 2007. Les bases en furent posées avec la formulation et l'approbation de toutes les réglementations prévues par l'ordonnance sur l'IFFP. En février 2006, le conseil de l'IFFP promulgua le règlement de l'organisation; le règlement des études fut approuvé par le conseil de l'IFFP en septembre 2006 et entra en vigueur le 1^{er} octobre. Le Conseil fédéral approuva en novembre le règlement du personnel et celui sur les émoluments qui entrèrent tous deux en vigueur le 1^{er} janvier 2007.

C'est dans le courant de l'année 2006 qu'a commencé le développement stratégique de l'IFFP. Sur la base de ces travaux, le mandat de prestations fut formulé suivant l'art. 25 de l'ordonnance sur l'IFFP. Le mandat de prestations sera soumis pour approbation au Conseil fédéral après consultation de la Commission fédérale pour la formation professionnelle.

La délimitation et la réorganisation des finances, de la comptabilité, des ressources humaines ainsi que de l'informatique ont notamment constitué un autre dossier prioritaire de l'autonomisation imminente. Seuls les biens immobiliers de Lausanne, Lugano et Zollikofen seront encore mis à la disposition de l'IFFP par la Confédération jusqu'en 2011. Sur la base du règlement de l'organisation, les membres des deuxième et troisième échelons de direction ont été élus en 2006. Ils entreront en fonction en janvier 2007. Les contrats de travail des collaborateurs de l'ISPPF ont été transférés à l'IFFP au 1^{er} janvier 2007 suivant l'article 38 de l'ordonnance sur l'IFFP.

Le transfert de l'ISPPF à l'IFFP a également comporté la tâche de révocation des organes existants de l'ISPPF. Il s'agissait notamment du Conseil de l'ISPPF présidé par la directrice de l'Office fédéral de la formation professionnelle et de la technologie, D^r U. Renold, ainsi que de la Commission d'examen de l'ISPPF sous la présidence de K. Bühlmann pour l'ensemble de la Suisse et des présidences régionales de J.-J. Filliez pour la Romandie et de M. Beltrametti pour le Tessin. Que les membres du Conseil de l'Institut ainsi que ceux de la Commission d'examen soient ici chaleureusement remerciés pour leur engagement professionnel.

L'inauguration de l'IFFP le 1^{er} décembre à l'Institut régional de la Suisse allemande a représenté un sommet particulier de l'année 2006. Plus de 100 personnalités des domaines de la formation professionnelle, de la politique et de la science ont participé à cet événement.

Grâce à l'approbation des règlements et à la réussite du transfert de l'ISPPF, l'IFFP est prêt à entreprendre son activité au 1^{er} janvier 2007 (art. 42 de l'ordonnance sur l'IFFP) en tant qu'établissement fédéral régi par le droit public, ayant sa personnalité juridique, son organisation et sa comptabilité propres (art. 2 de l'ordonnance sur l'IFFP). Que toutes les personnes qui se sont engagées pour ce projet en interne comme en externe soient ici chaleureusement remerciées.

Rapporto della direzione

Dott. Martin Wild-Näf

A Settembre 2005 il Consiglio Federale ha approvato l'Ordinanza sull'Istituto universitario federale per la formazione professionale. Ai sensi degli articoli 10 e 11 di tale ordinanza, entro il 30 settembre 2005 sono entrati in vigore gli organi dell'IUFFP: il Consiglio dell'IUFFP presieduto dal Prof. Dott. S. Wolter è stato eletto alla fine di Settembre 2005, e ha iniziato il suo lavoro nell'ottobre 2005, mentre il direttore è stato nominato nel dicembre 2005, e ha iniziato il suo lavoro a Gennaio 2006.

Il 2006 si è svolto nel segno del distacco dell'Istituto dall'amministrazione federale e della sua autonomia, concretizzatasi il 1° Gennaio 2007. Le basi sono state poste con l'elaborazione e l'approvazione di tutte le regolamentazioni previste dall'ordinanza dell'IUFFP. A Febbraio 2006 il consiglio dell'IUFFP ha emanato il regolamento dell'organizzazione, mentre il regolamento degli studi è stato approvato dal consiglio dell'IUFFP nel settembre 2006, ed è entrato in vigore il 1° Ottobre. Il Consiglio Federale ha approvato a Novembre il regolamento sul personale e degli emolumenti, ed entrambi entrano in vigore il 1° Gennaio 2007.

Nel corso del 2006 è iniziato lo sviluppo delle strategie per l'IUFFP. Sulla base di questi lavori è stato elaborato il mandato delle prestazioni ai sensi dell'art. 25 dell'IUFFP. Il mandato delle prestazioni viene presentato al Consiglio Federale per approvazione nel 2007, previa consultazione della Commissione Federale sulla Formazione Professionale.

Un altro tema centrale per l'imminente autonomia è stato in particolare la limitazione e la riorganizzazione del sistema finanziario e contabile, del personale e del sistema informatico. La Confederazione mette ancora a disposizione dell'IUFFP fino al 2011 soltanto gli immobili di Losanna, Lugano e Zollikofen. Sulla base del regolamento dell'organizzazione, nel 2006 sono stati eletti i membri del secondo e terzo livello direttivo. Essi iniziano l'attività a Gennaio 2007. I rapporti di lavoro dei collaboratori dell'ISFPF sono stati trasferiti all'IUFFP a far data dal 1° Gennaio 2007, conformemente all'art. 38 dell'ordinamento dell'IUFFP.

Il trasferimento dell'ISFPF nell'IUFFP comprendeva anche il compito di chiudere i vecchi organi dell'ISFPF. Si trattava in particolare del Consiglio di Istituto dell'ISFPF, presieduto dalla dott.ssa U. Renold, direttrice dell'Ufficio Federale della Formazione Professionale e della Tecnologia, e della commissione di esame dell'ISFPF, con il presidente competente per tutta la Svizzera K. Bühlmann e i presidenti regionali J.-J. Filliez per la Svizzera francese e M. Beltrametti per il Ticino. Ringraziamo i membri del consiglio di istituto e della commissione di esame per l'impegno con cui hanno svolto il loro lavoro.

Un momento culminante del 2006 è stato l'inaugurazione dell'IUFFP il 1° Dicembre presso l'Istituto Regionale della Svizzera tedesca. Più di 100 personalità provenienti dal mondo della formazione professionale, della politica e della scienza hanno partecipato a questo evento.

Con l'approvazione dei regolamenti e il completamento del trasferimento dell'ISFPF, l'IUFFP è pronto a iniziare la sua attività il 1° Gennaio 2007 (art. 42 ordinamento IUFFP) in qualità di istituto di diritto pubblico della Confederazione con personalità giuridica, organizzazione e contabilità proprie (art. 2 dell'ordinamento dell'IUFFP). Desidero ringraziare vivamente tutte le persone interne ed esterne che si sono impegnate per questo progetto.



Ressort Aus- und Weiterbildung

Dr. Martin Wild-Näf

Schwerpunkt der Entwicklungstätigkeiten im Bereiche der Ausbildung waren im Jahre 2006 die Vorbereitungsarbeiten für die neuen Studiengänge für Berufsbildungsverantwortliche, welche im Oktober 2006 begonnen haben. Mit diesen Studiengängen setzt das Institut die neuen gesetzlichen Grundlagen über die Ausbildung von Berufsbildungsverantwortlichen um. Zudem sind die Studiengänge so konzipiert, dass sie den Bedingungen der Bolognaform entsprechen.

Auf der Basis der Verordnung über die Berufsbildung bietet das Institut folgende Studiengänge für Berufsbildungsverantwortliche an:

- a) Diplomstudiengänge für hauptberufliche Lehrpersonen an Berufsfachschulen und an höheren Fachschulen;
- b) Zertifikatsstudiengänge für nebenberufliche Lehrpersonen an Berufsfachschulen und an höheren Fachschulen;
- c) Zertifikatsstudiengänge für haupt- und für nebenberufliche Berufsbildnerinnen und Berufsbildner in überbetrieblichen Kursen, vergleichbaren dritten Lernorten sowie in Lehrwerkstätten und in anderen für die Bildung in beruflicher Praxis anerkannten Institutionen;
- d) berufspädagogische Zusatzausbildung für Lehrpersonen mit gymnasialer Lehrbefähigung mit Zertifikatsabschluss;
- e) berufspädagogische Bildung und Zusatzqualifikation für allgemein bildenden Unterricht mit Diplom.

Die Studiengänge können in allen drei Regionalinstituten besucht werden. Die Vorgaben an die Module sind überall dieselben. Die Konkretisierungen werden regionalspezifisch gemacht und berücksichtigen die kulturellen und organisatorischen Besonderheiten der jeweiligen Sprachregionen.

Auf der Basis der Rahmenlehrpläne für Berufsbildungsverantwortliche des Bundesamts für Berufsbildung und Technologie, welche inhaltliche Vorgaben zu den Studiengängen machen, wurde ein modulares Konzept entwickelt, welches die Studiengänge durchlässig macht und eine Karriere von nebenberuflicher zu hauptberuflicher oder von betrieblicher zu schulischer Tätigkeit ermöglicht.

Die Studiengänge stehen Berufsbildungsverantwortlichen aus allen Berufsbildungsbereichen offen. In den Studiengängen werden die Berufsbildungsverantwortlichen aus dem gewerblichen, industriellen, kaufmännischen, sozialen, künstlerischen, land- und forstwirtschaftlichen Bereich sowie aus der Gesundheit gemeinsam ausgebildet. Spezifische Module werden berufsfeldspezifisch angeboten.

Zusätzlich zu den Studiengängen für Berufsbildungsverantwortliche startet im September 2007 der Studiengang zum Master of Science in Berufsbildung. Er bietet Studierenden mit einem Bachelor Abschluss eine wissenschaftliche Spezialisierung für Fragen der Berufsbildung an. Auf Fragen der Berufsbildung angewandt erarbeiten die Studierenden wissenschaftliche Methoden und Konzepte aus verschiedenen wissenschaftlichen Disziplinen. In verschiedenen Praxisfeldern der Berufsbildung wenden sie diese in wissenschaftlichen Projekten an. Mit diesem Studiengang beabsichtigt das Institut, der schweizerischen Berufsbildung wissenschaftlich ausgebildete Berufsbildungsspezialisten zur Verfügung zu stellen und damit einen Beitrag zur wissenschaftlichen Entwicklung der Berufsbildung zu leisten.

Secteur Formation et formation continue

D^r Martin Wild-Näf

Les priorités des activités de développement dans le domaine de la formation ont été, en 2006, les travaux préparatoires pour les nouvelles filières d'études pour les responsables de la formation professionnelle qui ont débuté en octobre 2006. Avec ses filières d'études, l'Institut met en place les nouvelles bases législatives sur la formation des responsables de la formation professionnelle. En outre, les filières sont conçues de telle manière qu'elles correspondent à la réforme de Bologne.

En s'appuyant sur l'ordonnance sur la formation professionnelle, l'Institut propose les filières d'études suivantes aux responsables de la formation professionnelle:

- a) Filières d'études sanctionnées par un diplôme pour le corps enseignant à temps plein des écoles professionnelles et des écoles supérieures;
- b) Filières d'études de certificat pour le corps enseignant à temps partiel des écoles professionnelles et des écoles supérieures;
- c) Filières d'études de certificat pour les formatrices et formateurs enseignant à temps plein ou partiel dans des cours interentreprises, dans des sites de formation tiers comparables ainsi que dans des ateliers et autres institutions reconnues pour la formation à la pratique professionnelle;
- d) Formation complémentaire à la pédagogie professionnelle pour les enseignants ayant une autorisation d'enseigner au gymnase avec certificat;
- e) Formation à la pédagogie professionnelle et qualification supplémentaire pour l'enseignement de la culture générale avec diplôme.

Dans ces filières, les études peuvent être poursuivies dans les trois instituts régionaux. Les directives pour les modules sont partout les mêmes. Les concrétisations s'effectuent en fonction de la spécificité régionale et tiennent compte des particularités culturelles et organisationnelles des différentes régions linguistiques.

Sur la base des programmes-cadres d'enseignement pour les responsables de la formation professionnelle de l'Office fédéral de la formation professionnelle et de la technologie qui définissent les contenus des filières d'études, un concept modulaire a été développé qui rend les filières d'études transparentes et permet de suivre une carrière en allant d'une activité à temps partiel vers un temps complet ou d'une activité en entreprise vers une activité en école. Les filières d'études sont ouvertes aux responsables de la formation professionnelle issus de tous les domaines de la formation professionnelle. Dans ces filières, les responsables de la formation professionnelle issus des domaines artisanal, industriel, commercial, social, artistique, agricole et sylvicole ainsi que de la santé sont formés ensemble. Des modules spécifiques sont proposés en fonction de la spécificité des champs professionnels.

En complément des filières d'études pour les responsables de la formation professionnelle, la filière Master of Science en formation professionnelle est lancée en septembre 2007. Elle propose aux étudiants ayant obtenu un diplôme de bachelor, une spécialisation scientifique sur les questions de la formation professionnelle. En s'appuyant sur les questions de la formation professionnelle, les étudiants travaillent sur des méthodes et concepts scientifiques issus de différentes disciplines scientifiques. Ils les appliquent dans des projets scientifiques touchant à différents champs pratiques de la formation professionnelle. Avec cette filière d'études, l'Institut envisage de placer des spécialistes de la formation professionnelle issus d'un enseignement scientifique à la disposition de la formation professionnelle en Suisse et de contribuer ainsi au développement scientifique de la formation professionnelle.

Settore formazione e formazione continua

Dott. Martin Wild-Näf

Nel 2006 il punto centrale delle attività di sviluppo nel campo della formazione è stato rappresentato dai lavori di preparazione per i nuovi corsi di studi per i responsabili della formazione professionale, iniziati nell'ottobre 2006. Con questi corsi di studi l'Istituto attua i nuovi principi legislativi relativi alla formazione dei responsabili della formazione professionale. Inoltre i corsi di studi sono concepiti in modo da soddisfare le condizioni della riforma di Bologna.

Sulla base dell'ordinanza sulla formazione professionale, l'istituto offre ai responsabili della formazione professionale i seguenti corsi di studi:

- a) Corsi di studi con conseguimento del diploma per i docenti che operano a titolo principale nelle scuole professionali e nelle scuole di qualificazione professionale di livello superiore;
- b) Corsi di studi con conseguimento del certificato per i docenti che operano a titolo accessorio nelle scuole professionali e nelle scuole di qualificazione professionale di livello superiore;
- c) Corsi di studi con conseguimento del certificato per i formatori/le formatrici che operano a titolo principale e a titolo accessorio in corsi interaziendali, in luoghi di formazione equivalenti nonché in laboratori didattici e in altri istituti riconosciuti per la formazione nell'attività pratica professionale;
- d) Formazione supplementare pedagogico-professionale con conseguimento del certificato per i docenti in possesso di abilitazione all'insegnamento nel secondario;
- e) Formazione pedagogico-professionale e qualificazione supplementare con conseguimento del diploma per l'insegnamento di cultura generale.

I corsi di studi possono essere frequentati in tutti i tre istituti regionali. Le impostazioni sui moduli sono dappertutto le stesse. Le concretizzazioni vengono fatte in modo specifico per la regione e prendono in considerazione le particolarità culturali e organizzative delle regioni linguistiche corrispondenti.

Sulla base dei programmi didattici quadro per i responsabili della formazione professionale dell'Ufficio Federale della Formazione professionale e della Tecnologia, che fissano le direttive contenutistiche per i corsi di studi, è stato sviluppato un concetto modulare che rende permeabili i corsi di studi, e che consente possibilità di carriera passando da una attività a titolo accessorio a una attività a titolo principale, oppure da una attività aziendale a una attività scolastica.

I corsi di studi sono aperti ai responsabili della formazione professionale di tutti i settori. Nei corsi di studi vengono formati i responsabili della formazione professionale del settore imprenditoriale, industriale, commerciale, sociale, artistico, agrario e forestale, nonché del settore sanitario. Vengono offerti dei moduli specifici per settori professionali specifici.

Oltre ai corsi di studi per i responsabili della formazione professionale, a settembre 2007 parte anche il corso di studi per il Master of Science in formazione professionale. Esso offre agli studenti in possesso di un diploma di Bachelor una specializzazione scientifica per le questioni relative alla formazione professionale. Concentrandosi sulle questioni della formazione professionale, gli studenti elaborano dei concetti e dei metodi scientifici provenienti da diverse discipline scientifiche. Poi li applicano in progetti scientifici in diversi campi pratici della formazione professionale. Con questo corso di studi l'Istituto intende mettere a disposizione della formazione professionale svizzera degli specialisti con una formazione scientifica, contribuendo quindi allo sviluppo scientifico della formazione professionale stessa.



Ressort Forschung und Entwicklung

Dr. Berno Stoffel

Die Forschungskapazitäten in der Berufsbildung müssen gezielt aufgebaut und koordiniert werden. Seit dem Jahre 2002 ist das Bundesamt für Berufsbildung und Technologie (BBT) daran, die nachhaltige Entwicklung der Berufsbildungsforschung voranzutreiben. Dazu wurden sechs Kompetenznetzwerke – sogenannte *Leading houses* – aufgebaut, mit der Aufgabe, konzeptionelle Lücken zu schliessen und Bedürfnisse der Berufsbildungspolitik und -praxis abzudecken.

Folgende Themenschwerpunkte wurden definiert:

- » Qualität der beruflichen Bildung
- » Lehr-/Lernforschung
- » Soziales Lernen
- » Berufsbildungsökonomie
- » Neue Technologien
- » Systeme und Prozesse

Um den wissenschaftlichen Nachwuchs und die Einbettung in die internationale Forschungslandschaft zu garantieren, werden *Leading houses* an einzelne Universitäten oder universitäre Netzwerke vergeben. Für das SIBP und das zukünftige EHB ist es von grosser Bedeutung, mit diesen Forschungszentren zu kooperieren. Im Jahre 2006 hat das SIBP bereits mit vier *Leading Houses* eng zusammengearbeitet.

Seit Januar 2006 ist das SIBP in die Leitung des *Leading Houses* «Qualität der Berufsbildung» der Universität Freiburg (Prof. Fritz Oser) integriert. Die beiden Teilprojekte «Qualität und ihre Wirkung in der betrieblichen Bildung» und «Berufsidentität» stehen unter der Projektleitung des SIBP.

Im Bereich der «Lehr-/Lernforschung» wurde ein vom SIBP und der Universität Genf (Prof. F. Büchel) eingereichtes Projekt mit folgender Fragestellung angenommen: «Interventionsstudie zur Anwendung eines Diagnostikinstrumentes zur Erfassung der Lernschwierigkeiten und zur Einführung eines individuellen fachkundigen Begleitung in der zweijährigen Grundausbildung mit Attest». In der Bildungsökonomie konnte das SIBP ein öffentlich ausgeschriebenes Projekt zum Thema «Nutzen und Erträge von beruflicher Bildung für Individuen» akquirieren.

Im *Leading house* «Neue Technologien» arbeitet das SIBP mit der EPFL in Lausanne (Prof. P. Dillenbourg) in der Leitung des Teilprojektes «Integrating technologies in heterogeneous contexts» mit.

In all diesen Bereichen veröffentlichten Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des SIBP Forschungsbeiträge. Speziell zu erwähnen sind 2006 die Doktoratsthese von J. Masdonati «La transition entre école et monde du travail. Modélisation, intervention, évaluation», sowie der Beitrag von E. Boldrini und A. Cattaneo zum Thema «A Quali-Quantitative Research Pattern for the Surveying of a Competence Profile of the Teacher Using ICTS in a Blended Learning Project». Dieser Beitrag wurde mit dem Preis für den besten methodologischen Beitrag anlässlich der Jahreskonferenz der *European Distance Education Network* honoriert.

Das SIBP verstärkte im vergangenen Jahr seine Forschungszusammenarbeit über die Schweizer Grenzen hinweg. Im September 2006 fand unter seiner Leitung in Bern ein weiteres Kontaktseminar der deutschsprachigen Institute für Berufsbildungsforschung zum Thema «Folgen der neuen Berufsbildungsgesetze» und «Kompetenzentwicklung in der Berufsbildung» statt. Es konnten 23 Referenten begrüsst werden.

Im Bereich der Entwicklung engagierte sich das SIBP wiederum sehr stark in der Begleitung und Unterstützung von curricularen Strukturen, sowohl in der beruflichen Grundbildung als auch in der beruflichen Weiterbildung. Mit der Einführung des ABU Rahmenlehrplanes und der Inkraftsetzung der ersten, auf dem Kompetenzen-Ressourcen-Modell (KoRe) basierenden Bildungsverordnung (Pharmassistent-in) konnten wichtige Meilensteine erreicht werden.

Verschiedene Expertentätigkeiten leistete das SIBP im Bereich der pädagogischen Fördermassnahmen, des eLearning, der Evaluation und der Validierung von nicht formal oder informell erworbenen Lernleistungen. Insbesondere im letztgenannten Bereich konnten mehrere Drittmittelprojekte akquiriert werden.

Parallel dazu wurde die Strategieentwicklung des Sektors Forschung und Entwicklung für das zukünftige EHB in Angriff genommen. Zentral dabei sind die künftige Positionierung und Fokussierung der Forschungs- und Entwicklungsaktivitäten im nationalen und internationalen Kontext.

Secteur Recherche et développement

D^r Berno Stoffel

Les capacités de recherche sur la formation professionnelle doivent être construites et coordonnées de façon ciblée. Depuis 2002, l'Office fédéral de la formation professionnelle et de la technologie (OFFT) se préoccupe de faire progresser le développement durable de la recherche sur la formation professionnelle. Dans ce but ont été mis en place six réseaux de compétences – appelés *leading houses* – chargés de combler les lacunes conceptuelles et de couvrir les besoins de la politique et de la pratique de la formation professionnelle.

Les thèmes principaux suivants ont été définis:

- » Qualité de la formation professionnelle
- » Recherche sur l'enseignement et l'apprentissage
- » Apprentissage social
- » Economie de la formation professionnelle
- » Nouvelles technologies
- » Systèmes et processus

Pour garantir la relève scientifique et l'inclusion dans le paysage international de la recherche, des *leading houses* ont été concédées à certaines universités ou réseaux universitaires. Pour l'ISFPF comme pour le futur IFFP, la coopération avec ces centres de recherche est d'une grande importance. En 2006, l'ISFPF avait déjà entrepris une étroite collaboration avec quatre *leading houses*.

Depuis janvier 2006, l'ISFPF fait partie de la direction de la *leading house* «Qualité de la formation professionnelle» de l'université de Fribourg (Prof Fritz Oser). La direction des deux projets partiels «La qualité et ses effets sur la formation en entreprise» et «Identité professionnelle» est assurée par l'ISFPF.

Dans le domaine de la «Recherche sur l'enseignement et l'apprentissage», un projet présenté par l'ISFPF et l'université de Genève (prof. F. Büchel) a été accepté qui comporte la question suivante: «Etude d'intervention pour l'utilisation d'un instrument de diagnostic pour le recensement des difficultés d'apprentissage et l'introduction d'un accompagnement individuel compétent lors de la formation de base de deux ans avec attestation».

Dans le domaine de l'économie de la formation, l'ISFPF a pu remporter le projet mis au concours et intitulé: «Bénéfices et rendements de la formation professionnelle pour les individus».

Dans la *leading house* «Nouvelles technologies», l'ISFPF collabore avec l'EPF de Lausanne (prof. P. Dillenbourg) à la direction du projet partiel «Integrating technologies in heterogeneous contexts».

Dans tous ces domaines, des collaboratrices et collaborateurs de l'ISFPF ont publié des contributions à la recherche. Il convient de distinguer spécialement en 2006 la thèse de doctorat de J. Masdonati «La transition entre école et monde du travail. Modélisation, intervention, évaluation», et la contribution de E. Boldrini et A. Cattaneo sur le thème «A Quali-Quantitative Research Pattern for the Surveying of a Competence Profile of the Teacher Using ICTS in a Blended Learning Project». Cette contribution a été honorée du prix de la meilleure contribution méthodologique à l'occasion de la conférence annuelle du *Réseau européen d'enseignement à distance* (EDEN).

L'ISFPF a renforcé l'année passée sa collaboration à la recherche au-delà des frontières suisses. En septembre 2006, a eu lieu à Berne sous sa direction un nouveau séminaire de contact des instituts germanophones pour la recherche sur la formation professionnelle ayant pour thème «Conséquences de la nouvelle loi sur la formation professionnelle» et «Développement des compétences en formation professionnelle». Vingt-trois intervenants ont pu y être accueillis.

Dans le domaine du développement, l'ISFPF s'est à nouveau fortement engagé dans l'accompagnement et le soutien de structures curriculaires, tant dans la formation professionnelle de base que dans la formation professionnelle continue. Avec l'introduction du programme-cadre d'enseignement ECG et l'entrée en vigueur de la première ordonnance sur la formation professionnelle (assistant(e) en pharmacie) fondée sur le modèle des compétences et ressources (CoRe), d'importants jalons ont pu être franchis. L'ISFPF a fourni diverses activités d'expertise dans le domaine des mesures de promotion pédagogique, de l'e-learning, de l'évaluation et de la validation des acquis non formels ou informels. En particulier, dans le dernier domaine cité, plusieurs projets avec fonds tiers ont pu être remportés.

En parallèle, le développement stratégique du secteur Recherche et développement pour le futur IFFP a été entrepris. Son point central est constitué par le positionnement et la concentration des activités de recherche et de développement dans le contexte national et international.

Settore Ricerca e Sviluppo

Dott. Berno Stoffel

Le capacità di ricerca nel campo della formazione professionale devono essere strutturate e coordinate in modo mirato. Dal 2002 l'Ufficio Federale della Formazione Professionale e della Tecnologia (UFFT) ha il compito di accelerare lo sviluppo duraturo della ricerca nel campo della formazione professionale. A questo scopo sono state istituite sei reti di competenza – le cosiddette *Leading House* –, che hanno il compito di colmare le lacune concettuali e di soddisfare le esigenze della politica e dell'attività pratica nell'ambito della formazione professionale.

Sono stati definiti i seguenti temi centrali:

- » Qualità della formazione professionale
- » Ricerca sulla didattica e sull'apprendimento
- » Apprendimento sociale
- » Economia della formazione professionale
- » Nuove tecnologie
- » Sistemi e processi

Per garantire la formazione di nuove leve scientifiche e la collocazione nel panorama della ricerca internazionale, le *Leading Houses* vengono assegnate a singole università o a reti universitarie. Per l'ISFPF e per il futuro IUFPF è estremamente importante collaborare con questi centri di ricerca. Nel 2006 l'ISFPF ha già collaborato strettamente con quattro *Leading Houses*.

Da Gennaio 2006 l'ISFPF è inserito nella direzione della *Leading House* «Qualità della Formazione Professionale» dell'Università di Friburgo (Prof. Fritz Oser). I due progetti parziali «La qualità e il suo effetto nella formazione professionale in azienda» e «Identità professionale» fanno capo alla direzione progetti dell'ISFPF.

Nell'ambito della «Ricerca sulla didattica e sull'apprendimento» è stato accettato un progetto presentato dall'ISFPF e dall'università di Ginevra (Prof. F. Büchel) avente la problematica seguente: «Studio di intervento per l'applicazione di uno strumento diagnostico per il rilevamento delle difficoltà di apprendimento e per l'introduzione di un accompagnamento individuale competente nella formazione di base biennale con attestato».

Per quanto riguarda l'economia della formazione professionale l'ISFPF ha potuto acquisire un progetto indetto con concorso pubblico dal tema «Benefici e proventi della formazione professionale per gli individui».

L'ISFPF collabora con il PFL di Losanna (Prof. P. Dillenbourg) nella *Leading House* «Nuove Tecnologie» nella direzione del progetto parziale «Integrating technologies in heterogeneous contexts».

In tutti i questi settori i collaboratori e le collaboratrici dell'ISFPF pubblicano dei saggi di ricerca. Citiamo in particolare per il 2006 la tesi di dottorato di J. Masdonati «La transition entre écoles et monde du travail. Modélisation, intervention, évaluation», e il saggio di E. Boldrini e A. Cattaneo dal tema «A Quali-Quantitative Research Pattern for the Surveying of a Competence Profile of the Teacher Using ICTS in a Blended Learning Project». Questo saggio ha ricevuto il premio per il miglior contributo metodologico in occasione della conferenza annuale della *Rete Europea per l'Educazione a Distanza*.

Lo scorso anno l'ISFPF ha rafforzato la sua collaborazione nel campo della ricerca oltre i confini svizzeri. Nel Settembre 2006 si è svolto a Berna sotto la sua direzione un ulteriore seminario di contatto degli istituti di lingua tedesca per la ricerca nel campo della formazione professionale dal tema «Conseguenze delle nuove leggi sulla formazione professionale» e «Sviluppo delle competenze nella formazione professionale». Vi hanno partecipato 23 relatori.

Nel campo dello sviluppo l'ISFPF si è ancora impegnato fortemente nell'accompagnamento e nel sostegno delle strutture curriculari, sia nella formazione professionale di base che nell'aggiornamento professionale. Con l'introduzione del programma quadro di cultura generale e l'entrata in vigore della prima ordinanza di formazione professionale di base sul modello competenze-ricorse (assistente farmaceutico), sono state raggiunte delle tappe fondamentali.

L'ISFPF ha svolto diverse attività di esperto nel campo delle misure pedagogiche di promozione, dell'apprendimento elettronico, della valutazione e della convalida di prestazioni di apprendimento acquisite in modo non formale o informale. In particolare in quest'ultimo campo è stato possibile acquisire diversi progetti di fondi di terzi.

Parallelamente a questo è stato avviato lo sviluppo delle strategie del settore ricerca e sviluppo per il futuro IUFPF. A questo riguardo svolgono un ruolo centrale il collocamento futuro e la focalizzazione delle attività di ricerca e sviluppo nel contesto nazionale e internazionale.



SIBP LAUSANNE

Pierre Brouttier

Das IFFP Lausanne bietet den Hauptteil der pädagogischen Grundausbildungen in der Westschweiz an und dies unabhängig von der beruflichen Erstausbildung, vom Ausbildungsbereich, von der Schulart, wie auch vom Herkunftskanton. In der pädagogischen Grundausbildung wurden 126 eidgenössische Diplome (DFAP) und Zertifikate (CFAP) an Lehrkräfte verliehen, die aus den verschiedenen Tätigkeitsbereichen der Berufsausbildung der 7 Westschweizer Kantone und der unterschiedlichen Ausbildungsbranchen stammen – angefangen bei den allgemein bildenden bis hin zu den praktischen Ausrichtungen, wozu natürlich auch die technisch orientierten Richtungen oder die verschiedenen Fachbereiche der kaufmännischen Berufsschulen zählen.

Die Spezialtage wurden von sehr vielen Teilnehmenden besucht:

- » die Fachtagung II «De quels standards parle-t-on?» von 250 Personen
- » die Fachtagung «culture générale» von 90 Personen
- » die Fachtagung «GetJobNow» von 100 Personen
- » die Fachtagung «Partenariat école entreprise» von 80 Personen
- » die Fachtagung «Orientation et sélection» von 140 Personen
- » die Fachtagung «Accompagnement» von 120 Personen

Ebenfalls stark nachgefragt waren die Angebote im Bereich der längerfristigen Weiterbildung. Sie wurden wie folgt absolviert:

- » Modulausbildung von 27 Berufsschuldirektorinnen und -direktoren in den Bereichen Technik, Handwerk, Handel, Gesundheit, Soziales, Gewerbe und Naturwissenschaft
- » Ausbildung von 15 Mentorinnen und -mentoren für die Betreuung der auszubildenden Lehrkräfte
- » Schulung von 12 Ausbilderinnen und Ausbildern zur Umsetzung des Portfolios bei der Erwachsenenfortbildung
- » Zweijährige Grundausbildung; Diagnose und Unterstützung und die Plattform IN2: 90 Personen Interkulturalität 06: 27 Personen für eine 2-jährige Ausbildung
- » Interdisziplinarität nach dem RSP BM: 22 Personen

Verschiedene Forschungsprojekte werden zurzeit durchgeführt, insbesondere über die Themen berufliche Identität, Lernunterbrüche und Lernschwierigkeiten. Die ersten Forschungsergebnisse werden 2007 erwartet.

Die Zusammenarbeit mit der Schweizerischen Post im Bereich der Validation des acquis wurde durch einen neuen Auftrag verlängert, mit dem die Kompetenzen der Postboten anerkannt werden sollen. Im Auftrag der SBBK wurde ein Gutachten über die Praxis bei der Validation des acquis im Bereich der schweizerischen Allgemeinbildung erstellt.

Auch im Jahr 2006 begleitete das SIBP die Erarbeitung von Verordnungen und engagierte sich im Bereich der Fernkurse.

Das SIBP übernahm zudem die Rolle des Koordinators der Westschweiz für das Programm «Lebenslang lernen» der FREREF (Stiftung der Europäischen Regionen für die Forschung in der Erziehung und Ausbildung) und leistete einen wesentlichen Beitrag zum Kongress von Krakau im September 2006.

Vier Auszubildende (eine Handelsangestellte und 3 Informatiker) haben einen Lehrvertrag am SIBP Lausanne erhalten. Informatik-Praktikanten der technischen Schule von Sainte-Croix wechseln sich alle 6 Monate ab. Ebenfalls engagiert wurden Praktikantinnen und Praktikanten der Erziehungswissenschaften der Universität Genf, die sich in den unterschiedlichen regionalen Bereichen der Ausbildung oder Forschung und Entwicklung ablösen.

Unser Institut legt grossen Wert auf ihre zahlreichen Beziehungsnetzwerke, die in der regionalen Berufsbildung sehr zahlreich sind: die Konferenz der Dienststellen- und Abteilungsleiter der Berufsbildung, die Konferenzen der Berufsschuldirektoren, Gremien und repräsentative Interessenvertretungen von Berufsschullehrpersonen oder von Partnern wie der CIIP, der Direktorenkonferenz der pädagogischen Hochschulen der Universitäten.

ISPPF LAUSANNE

Pierre Brouttier

L'institut de la Suisse française assure l'essentiel des formations pédagogiques de base dans la région quel que soit le niveau de formation initiale, le domaine d'enseignement et le type d'école ou encore le canton d'origine. En formation pédagogique de base, 126 diplômés (DFAP) et certificats (CFAP) ont été délivrés à des enseignants représentant les différents domaines d'activités de la formation professionnelle des 7 cantons romands et des différentes branches d'enseignement, de la culture générale aux branches pratiques en passant bien entendu par les branches techniques ou les différentes disciplines de l'enseignement commercial.

Les Journées spéciales ont eu lieu avec un nombre important de participants:

- » Le congrès langue II «De quels standards parle-t-on?»: 250 personnes
- » Le congrès de culture générale: 90 personnes
- » Le congrès «GetJobNow»: 100 personnes
- » Le congrès «Orientation et sélection»: 140 personnes
- » Le congrès «Accompagnement»: 120 personnes

En formation continue de longue durée haben zahlreiche Angebote stattgefunden:

- » La formation modulaire de 27 directeurs de la formation professionnelle dans les domaines techniques, artisanal, commercial, santé, du social, des arts et des métiers, de la terre et de la nature
- » La formation de 15 mentors pour l'accompagnement des enseignant-e-s en formation
- » La formation de 12 formateurs à la mise en œuvre du portfolio dans les formations pour adultes
- » La Formation initiale en 2 ans: diagnostiquer et soutenir et la Plateforme IN2: 90 personnes
- » L'Interculturalité 06: 27 personnes en formation pour 2 ans
- » Interdisciplinarité selon le PEC MP: 22 personnes en formation

Différents projets de recherche se trouvent en phase de réalisation, notamment sur: l'identité professionnelle, les ruptures d'apprentissage et les difficultés d'apprentissage. Les premiers résultats sont attendus pour 2007.

La collaboration avec la Poste Suisse dans le domaine de la Validation des acquis a été prolongée par un nouveau mandat cherchant à valider les compétences des facteurs-trices. Sous mandat de la CSFP, une expertise sur les pratiques en Validation des acquis pour la Culture générale en Suisse a été élaborée.

L'engagement dans l'accompagnement du processus d'élaboration des ordonnances et dans la mise à disposition des cours à distance a été poursuivi.

En plus l'ISPPF a pris le rôle de coordination de la Suisse Romande pour le programme «Apprendre tout au long de la vie» de la FREREF (Fondation des Régions Européennes pour la Recherche en Education et en Formation) et a fourni une contribution majeure au congrès de Cracovie en Septembre 2006.

Quatre apprentis (une employée de commerce et 3 informaticiens) bénéficient d'un contrat d'apprentissage dans la région. Des stagiaires en informatique de l'Ecole technique de Ste-Croix se relaient de 6 mois en 6 mois. De même, des stagiaires inscrits en Sciences de

l'éducation à l'Université de Genève se succèdent dans les différents secteurs régionaux Formation ou Recherche et développement.

Notre région est attachée à ses différents réseaux relationnels, tant au sein du monde de la Formation professionnelle: conférence des Chefs d'office et de service de la formation professionnelle, conférences des directeurs d'écoles professionnelles, assemblées et mouvements représentatifs d'enseignants professionnels ou des partenaires: CIIP, Conférence des directeurs des HEP, Université notamment.

ISPPF LOSANNA

Pierre Brouttier

L'istituto della Svizzera francese assicura la parte più importante della formazione pedagogica di base nella regione, indipendentemente dal livello di formazione iniziale, dal settore di insegnamento, dal tipo di scuola o dal cantone di origine. In materia di formazione pedagogica di base, sono stati conferiti 126 diplomi (DFAP) e certificati (CFAP) a insegnanti che rappresentano i vari settori d'attività della formazione professionale dei 7 cantoni romandi e dei diversi rami d'insegnamento, dalla cultura generale all'ambito professionale passando per i settori tecnici o le diverse discipline dell'insegnamento commerciale.

Le Giornate speciali hanno registrato una folta partecipazione:

- » Il congresso lingua II «De quels standards parle-t-on?» 250 persone
- » Il congresso di cultura generale: 90 persone
- » Il congresso «GetJobNow» 100 persone
- » Il congresso «Partenariat école entreprise»: 80 persone
- » Il congresso «Orientation et sélection»: 140 persone
- » Il congresso «Accompagnement»: 120 persone

Quanto alla formazione continua di lunga durata, il ventaglio di offerte è stato ampio:

- » Formazione modulare di 27 direttori di formazione professionale nei settori tecnico, artigianale, commerciale, sanitario, sociale, delle arti e dei mestieri, agrario e ambientale
- » Formazione di 15 mentori per l'accompagnamento degli insegnanti partecipanti alla formazione
- » Formazione di 12 formatori per la realizzazione del portafoglio nella formazione per adulti
- » Formazione iniziale in 2 anni: diagnosticare e sostenere e la Piattaforma IN2: 90 persone
- » Interculturalità 06: 27 persone partecipanti alla formazione per 2 anni
- » Interdisciplinarietà in base al PEC MP: 22 persone partecipanti alla formazione

Vari sono i progetti attualmente in fase di realizzazione, riguardanti in particolare: l'identità professionale, le interruzioni del tirocinio e le difficoltà di tirocinio. I primi risultati sono attesi nel 2007.

La collaborazione con la Posta Svizzera nel campo del Riconoscimento delle competenze è stata prolungata con un nuovo incarico che mira a convalidare le competenze di postini e postine. Dietro incarico della CSFP, è stata elaborata una perizia sulle pratiche di Riconoscimento delle competenze nel campo Cultura generale.

È stato anche perseguito l'impegno di offrire consulenza nell'elaborazione delle nomine e di mettere a disposizione dei corsi a distanza.

L'ISPPF ha inoltre assunto il ruolo di coordinamento della Svizzera Romanda per il programma «Imparare nel corso di tutta la vita» della FREREF (Fondazione delle Regioni Europee per la Ricerca in Educazione e Formazione) fornendo un maggiore contributo al congresso di Cracovia tenutosi a settembre 2006.

Quattro apprendisti (un'impiegata commerciale e 3 informatici) usufruiscono di un contratto di apprendistato nella regione. Stagisti del campo informatico dell'Istituto tecnico di Ste-Croix si alternano ogni 6 mesi. Allo stesso modo, stagisti iscritti a Scienze dell'Educazione all'Università di Ginevra si succedono nei diversi settori regionali di Formazione o Ricerca e sviluppo.

La nostra regione si dedica sia alle sue varie reti relazionali che al mondo della Formazione professionale: conferenza dei direttori dell'ufficio e del servizio di formazione professionale, conferenze dei direttori didattici di scuole professionali, assemblee e movimenti rappresentativi di insegnanti professionali o partner: CIIP, Conferenza dei direttori delle HEP (Scuole Universitarie di Pedagogia), Università in particolare.

SIBP LUGANO

Prof. Dr. Fabio Merlini

Ein Jahr des Übergangs

Auch am ISFPF Lugano konzentrierten sich die Arbeiten und das ausserordentlich grosse Engagement aller Mitarbeitenden im letzten Jahr auf die Reorganisation der Ressorts. Wie an den Standorten Zollikofen und Lausanne verlangte die Überführung der Strukturen des bisherigen SIBP in die neuen Strukturen des EHB am 1. Januar 2007 und die gleichzeitige Sicherstellung der Aus- und Weiterbildungsangebote einen wesentlichen Teil der Ressourcen. Ebenfalls stark engagiert war das Ressort Forschung und Entwicklung, das sich bereits seit einigen Jahren sowohl methodologisch als auch thematisch auf die gegenwärtigen Entwicklungen der Berufswelt und der Arbeitsprozesse ausrichtet und namentlich Fragen über die verlangten Kompetenzen und die Instrumente zu ihrer Validierung und Anerkennung bearbeitet. Zu erwähnen sind in diesem Zusammenhang das Thema Professionalität der Unterrichtenden im Umfeld der Informatik und der Informationswelt sowie die Auswirkungen (Rückwirkungen, Möglichkeiten, Grenzen) des neuen technischen und technologischen Instrumentariums auf die Didaktik der Ausbildung. Bei letzterem handelt es sich um einen Bereich der Forschung, in dem bereits wissenschaftliche Ergebnisse erzielt werden konnten, die als Buch der Reihe «Biblioteca di testi e studi» des Verlags Carocci in Rom veröffentlicht wurden. Das Jahr des Übergangs 2006 hat einmal mehr die Bedeutung unseres Standortes sowie der anderen regionalen Standorte (deutsche Schweiz und französische Schweiz) für die Pflege der sprachlich-kulturellen Besonderheiten gezeigt. Das gilt insbesondere für die regionale Sicherstellung der Studiengänge, die national harmonisiert auf Grundlage des neuen Berufsbildungsgesetzes und der entsprechenden Verordnung die Vorgaben bezüglich Zulassung, Anzahl Ausbildungsstunden für die verschiedenen Profile der Berufsbildungsverantwortlichen und Lehrinhalten umsetzen.

Die Qualität der Arbeit beider Ressorts (Aus- und Weiterbildung sowie Forschung und Entwicklung) widerspiegelt sich unter anderem in einer Reihe von wissenschaftlichen Veröffentlichungen in Sammelbänden, Reihen und Fachzeitschriften sowie in Berichten über die Ergebnisse unserer Arbeiten, die an Tagungen und internationalen Kongressen vorgestellt wurden.

Neben der bereits erwähnten Publikation über die Kompetenzen des Ausbilders im Bereich ICT soll in diesem Zusammenhang auf unsere Beiträge in schweizerischen Sammelbänden des HEP-Verlags Bern sowie ausländischen Reihen bei DeBoeck (Brüssel), den Edizioni Universitarie di Lettere, Economia e Diritto (Mailand), Franco Angeli (Mailand) sowie in Publikationen des Verlags Valter Casini (Rom) hingewiesen werden. Im Verlauf des Jahres ist die zweite Auflage des in Zusammenarbeit unseres Instituts mit der Abteilung Berufsbildung und einer Gruppe von Berufsschullehrpersonen entstandenen «Guida alla realizzazione del portfolio delle competenze nella formazione professionale» erschienen. Es handelt sich um einen Leitfaden zuhanden von Berufsbildungsverantwortlichen, die die Aufgabe haben, die Lernenden bei der Selbsteurteilung ihrer Kompetenzen zu unterstützen. Thema und Ansatz richten sich an den nationalen und internationalen Strategien zur Klärung der Qualifikationen in der Berufsbildung aus. Im Bestreben, den Unterrichtenden nützliche Instrumentarien für die Praxis bereit zu stellen, wurde ein Leitfaden für die Durchführung eines interdisziplinären Projektes mit Lernenden und Berufsmaturandinnen und -maturanden (L'interdisciplinarietà nella maturità professionale) erarbeitet. Es handelt sich um eine Publikation über die Erfahrungen einer Gruppe von Dozierenden, die unter der Leitung des ISFPF mit den eigenen Abschlussklassen ein interdisziplinäres didaktisches Projekt im Kontext des neuen Berufsmaturitätsrahmenlehrplans realisiert haben. Ebenfalls im Zusammenhang mit der Berufsmaturität versammelt das Heft Nr. 33 der Schriftenreihe ISFPF mit dem Titel «Esperienze di valutazione didattica nella maturità professionale» mehrere Berichte über Projekte von Dozierenden unterschiedlicher Fachrichtungen, in denen Strategien und Techniken zur Validierung von Kompetenzen und Kenntnissen, die Jugendliche im Rahmen ihrer Ausbildung erworben haben, erprobt wurden. Im Bereich der didaktischen Publikationen hat das ISFPF wiederum eine DVD mit Aufnahmen der Cicli di Conferenze publiziert, die einem breiteren Publikum offen stehen. Thema bildet die didaktische Umsetzung von inhaltlichen Prozessen in Verbindung mit weiteren Ressourcen. Im Rahmen der Weiterbildung sind die im Videokonferenzraum durchgeführten Kurse hervorzuheben. Die hochentwickelte Technologie ermöglicht eine Verbreitung und Übertragung per Videostreaming, was den Absolventinnen und Absolventen einen zweifachen Nutzen bringt: Sie können das Bildungsangebot vom eigenen PC aus abrufen und mit dem Referenten auf grosse Entfernung interagieren.

ISFPF LUGANO

Prof. Dr. Fabio Merlini

Une année de transition

Pour la section suisse italienne de l'Institut Suisse de Pédagogie pour la Formation Professionnelle (ISFPF Lugano) aussi, l'année passée a été consacrée en grande partie à la réorganisation des activités de ses secteurs, à laquelle tous les collaborateurs ont participé de façon extraordinaire. Tout comme pour les instituts de Zollikofen et Lausanne, 2006 a requis la mobilisation d'importantes ressources afin d'assurer avec succès le passage de la structure qui pendant trente ans a garanti au niveau suisse la formation pédagogique des enseignants actifs dans les écoles professionnelles, à l'Institut fédéral des hautes études en formation professionnelle (IFFP), entré dans ses fonctions le 1^{er} janvier dernier.

A la réorganisation ont participé en particulier le ressort de la formation et le management des ressources. Toutefois, le ressort recherche & développement a également effectué un travail important, participant depuis deux ans déjà à la redéfinition, aussi bien au niveau méthodologique qu'au niveau thématique, des orientations de recherche de l'Institut régional, redéfinition motivée par la connaissance de l'évolution actuelle du monde des professions et des procédés de travail, surtout en ce qui concerne la nature des compétences qui en sont l'intérêt et les instruments nécessaires pour pouvoir les reconnaître et les valoriser. Sans oublier, naturellement, le thème du professionnalisme de l'enseignant dans le système informationnel actuel, ainsi que les effets (répercussions, opportunités, limites) des nouveaux instruments technologiques sur les activités didactiques et formatives. Un domaine de la recherche, ce dernier, qui a déjà donné des résultats importants du point de vue scientifique, puisqu'ils ont abouti à l'édition d'un volume de la collection «Biblioteca di testi e studi» de l'éditeur Carocci de Rome. En tant qu'année de transition, 2006 marque également l'important succès de notre siège et des deux autres (Suisse allemande et Suisse romande) au niveau national, tout en respectant leurs particularités linguistiques et culturelles. De ce point de vue, il est nécessaire de mentionner l'engagement assuré pour définir au niveau régional les nouvelles filières d'étude, harmonisés au niveau national, sur la base de la nouvelle loi fédérale sur la formation professionnelle, dont le texte fournit des indications précises sur la nature des titres nécessaires pour accéder à la formation, sur le nombre d'heures de formation pour les différents profils d'enseignant et sur les contenus de l'enseignement.

La qualité du travail effectué par les deux ressorts (formation et recherche & développement) au cours de l'année 2006 peut être évaluée, entre autres, grâce à une série de publications de niveau scientifique recueillies dans des miscellanées, collections éditoriales et revues spécialisées, et à l'invitation à présenter les résultats de nos activités lors de colloques et congrès internationaux.

Outre le volume déjà signalé sur les compétences du formateur dans le domaine des TIC, il faut souligner à ce sujet la présence de nos contributions dans des volumes de recueil publiés en Suisse chez h.e.p. verlag de Berne et à l'étranger auprès d'éditeurs tels que DeBoeck (Bruxelles), Edizioni Universitarie di Lettere, Economia e Diritto (Milan), Franco Angeli (Milan), Valter Casini Editore (Rome). Au cours de l'année, la seconde édition du «Guida alla realizzazione del portfolio delle competenze nella formazione professionale», fruit d'une collaboration entre notre Institut, le secteur de la formation professionnelle et un groupe d'enseignants actifs dans la formation professionnelle. Il s'agit d'un instrument qui s'adresse à tous ceux qui, dans le domaine de la formation, sont appelés à accompagner les apprenants dans l'élaboration du bilan de leurs compétences, réalisé en parfaite harmonie avec les actuelles politiques nationales et internationales sur la transparence des qualifications inhérentes au monde des professions. Toujours dans le but d'offrir des instruments utiles à la pratique de l'enseignement, signalons le guide de la réalisation d'un projet interdisciplinaire avec les apprenants et les étudiants de la maturité professionnelle (L'interdisciplinarità nella maturità professionale). Il s'agit d'une publication où, dans le domaine d'application du nouveau programme-cadre pour l'enseignement de la maturité professionnelle, l'expérience acquise par un groupe d'enseignants a fructifié; ce groupe d'enseignants a travaillé, sous la supervision de l'institut, avec ses propres classes terminales à la réalisation d'un projet didactique interdisciplinaire. Toujours en ce qui concerne la maturité professionnelle, le Cahier numéro 33 de l'ISFPF, intitulé «Esperienze di valutazione didattica nella maturità professionale» recueille la description de certains projets réalisés par des enseignants provenant de différentes aires disciplinaires dans lesquelles ont été expérimentées des stratégies et des techniques pour l'évaluation des acquis d'apprentissage des jeunes en formation. En ce qui concerne la production de matériel didactique, on a procédé à la réalisation d'un DVD contenant l'enregistrement de nos cycles de conférences ouverts au public et diffusés on line: un travail de transposition qui se base sur le procédé d'indexation des contenus présentés et sur le lien avec les autres ressources afin d'en favoriser l'utilisation didactique. En ce qui concerne les activités d'expérimentation, on remarquera enfin les cours organisés par la section de la formation continue qui se tiennent dans notre salle de visioconférence où l'on peut, grâce à la technologie avancée, diffuser à travers la modalité de vidéo streaming, offrant ainsi aux intéressés une double possibilité: profiter de l'offre de formation depuis leur propre PC et interagir à distance avec le rapporteur.

ISFPF LUGANO

Dott. prof. Fabio Merlini

Un anno di transizione

Anche per la sezione della Svizzera italiana dell'Istituto svizzero di pedagogia per la formazione professionale (ISFPF Lugano), l'anno trascorso è stato consacrato in gran parte alla riorganizzazione delle attività dei suoi settori, con un impegno fuori dell'ordinario da parte di tutti i collaboratori. Così come nelle sedi consorelle di Zollikofen e Losanna, il 2006 ha richiesto la mobilitazione di risorse importanti, al fine di assicurare con successo il passaggio dalla struttura che per trent'anni ha garantito a livello svizzero la formazione pedagogica dei docenti attivi nelle scuole professionali, al neonato Istituto universitario federale per la formazione professionale (IUFFP), entrato in funzione il 1. gennaio scorso.

Nella riorganizzazione sono stati coinvolti, in modo particolare, il Dipartimento della Formazione e il settore delle Risorse. Tuttavia, un lavoro non meno impegnativo lo si deve al Dipartimento Ricerca & Sviluppo, che già da un paio d'anni è impegnato nella ridefinizione, a livello sia metodologico, sia tematico, degli orientamenti di ricerca dell'Istituto regionale, motivata dalla consapevolezza dell'evoluzione odierna del mondo delle professioni e dei processi lavorativi, soprattutto per quanto concerne la natura delle competenze che vi fanno capo e gli strumenti necessari per poterle riconoscere e valorizzare. Senza dimenticare, evidentemente, il tema della professionalità del docente nel contesto informazionale odierno, nonché gli effetti (ripercussioni, opportunità, limiti) dei nuovi artefatti tecnologici sulle attività didattico-formative. Un campo di ricerca, quest'ultimo, in rapporto al quale è già stato possibile conseguire alcuni risultati scientificamente rilevanti, che hanno trovato un loro sbocco editoriale in un volume della collana «Biblioteca di testi e studi» dell'Editore Carocci di Roma. Anno della transizione, il 2006 segna poi l'affermazione a pieno titolo del rilievo nazionale della nostra e delle altre due sedi (Svizzera tedesca e Svizzera romanda), seppur nel rispetto delle loro peculiarità linguistico-culturali. Da questo punto di vista, è da menzionare l'impegno assicurato per definire regionalmente i nuovi cicli di studio, armonizzati a livello nazionale, in base al dettato della nuova Legge federale sulla formazione professionale, la cui ordinanza fornisce indicazioni puntuali sulla natura dei titoli di accesso alla formazione, sul numero di ore di formazione per i diversi profili di insegnanti e sui contenuti d'insegnamento.

La qualità del lavoro svolto dai due Dipartimenti (Formazione e Ricerca & Sviluppo) nel corso del 2006, può essere misurata, tra l'altro, in una serie di pubblicazioni di livello scientifico accolte in miscelanee, collane editoriali e riviste specializzate, nonché nell'invito a presentare i risultati delle nostre attività a convegni e congressi internazionali.

Oltre al volume già segnalato sulle competenze del formatore in ambito ICT, vale la pena sottolineare a questo riguardo la presenza di nostri contributi in volumi collettanei pubblicati in Svizzera con la h.e.p. verlag di Berna e all'estero presso editori quali DeBoeck (Bruxelles), Edizioni Universitarie di Lettere, Economia e Diritto (Milano), Franco Angeli (Milano), Valter Casini Editore (Roma). Nel corso dell'anno è stata inoltre pubblicata la seconda edizione della Guida alla realizzazione del portfolio delle competenze nella formazione professionale, frutto di una collaborazione tra il nostro istituto, la Divisione della formazione professionale e un gruppo di docenti attivi nella formazione professionale. Uno strumento indirizzato a quanti nel campo della formazione sono chiamati ad accompagnare gli apprendisti nell'elaborazione del bilancio delle proprie competenze, realizzato in piena sintonia con le odierne politiche nazionali e internazionali sulla trasparenza delle qualifiche inerenti al mondo delle professioni. Sempre nell'ottica di offrire strumenti utili alla pratica dell'insegnamento, va segnalata anche la guida sulla realizzazione di un progetto interdisciplinare con gli apprendisti e gli studenti di maturità professionale (L'interdisciplinarietà nella maturità professionale). Si tratta di una pubblicazione dove, nell'ambito dell'applicazione del nuovo Programma quadro per l'insegnamento nella maturità professionale, viene messa a frutto l'esperienza acquisita da un gruppo di docenti che sotto la supervisione dell'Istituto ha lavorato con le proprie classi terminali alla realizzazione di un Progetto didattico interdisciplinare. Ancora sul fronte della maturità professionale, il Quaderno numero 33 dell'ISFPF, intitolato «Esperienze di valutazione didattica nella maturità professionale», raccoglie la descrizione di alcuni progetti realizzati da docenti di diverse aree disciplinari nei quali sono state sperimentate alcune strategie e tecniche per la valutazione di quanto acquisito in termini di apprendimento dai giovani in formazione. Sul fronte della produzione di materiali didattici, è poi proseguita la realizzazione di DVD contenenti la registrazione dei nostri cicli di conferenze aperti al pubblico e diffusi online: un lavoro di trasposizione che si avvale del processo di indicizzazione dei contenuti presentati e di un collegamento con altre risorse in modo da favorirne l'utilizzo didattico. Nel quadro delle attività di sperimentazione, si distinguono infine i corsi a cura del settore della formazione continua svolti nella nostra sala di videoconferenza, la quale grazie alla sua tecnologia avanzata ne consente la diffusione attraverso la modalità di trasmissione videostreaming, offrendo così agli interessati una doppia possibilità: fruire dell'offerta formativa dal proprio personal computer e interagire a distanza con il relatore.



SIBP ZOLLIKOFEN

Regula Künzi-Minder

Die Vorbereitungen auf die Überführung des SIBP ins EHB prägten auch die Arbeiten in Zollikofen: Auf der Basis eines gemeinsamen Studiengangskonzepts für alle drei Regionalinstitute konkretisierte die Grundbildung alle Studiengänge für Lehrpersonen an Berufsfachschulen (Allgemeinbildung und Berufskunde) und an Höheren Fachschulen sowie für Ausbildungsverantwortliche in Lehrwerkstätten und überbetrieblichen Kursen gemäss den nationalen Vorgaben. Die 12 Module sind aufeinander abgestimmt, erlauben gegenseitige Anerkennungen und entsprechen den regional vorgegebenen Organisationsstrukturen. Der Start der neuen Studiengänge EHB erfolgte am 24. Oktober 2006 in Zollikofen und Zürich.

Die bisherigen didaktischen Kurse wurden nach den Rahmenlehrplänen für Berufsbildungsverantwortliche weiterentwickelt und werden als Module 1 und 2 in den verschiedenen Kantonen der deutschsprachigen Schweiz angeboten.

Die Weiterbildung ist auf dem Weg, ihre Organisation der neuen EHB-Struktur anzupassen. Der Studienführer 2007/08 erschien Mitte Mai 2006. Seit August 2006 wird zudem vierteljährlich allen Interessierten ein Newsletter mit Hinweisen auf neue, aktuelle Angebote sowie Kurse mit offenen Plätzen zugestellt.

Auch die Attest- und Zertifikatslehrgänge SIBP sind in Anlehnung an die Modulstruktur der Diplomstudiengänge EHB weiterentwickelt worden. Dies betrifft die Lehrgänge «Pädagogische Fördermassnahmen», «Schulleitung – Schulentwicklung» und «Praxisberatung» sowie die Attestausbildungen «Pädagogische Fördermassnahmen», «Beratung – Coaching – Organisationsentwicklung» und «E-Education».

Die erste Auflage des neuen Handbuchs für Prüfungsexpertinnen und -experten zur Durchführung von Qualifikationsverfahren in der beruflichen Grundbildung ist erschienen. Neu steht den Prüfungsexpertinnen- und -experten unter www.pexonline.ch eine elektronische Lernplattform zur Verfügung. Diese soll den Teilnehmenden zukünftig als Alternative zu Präsenzkursen zur Verfügung stehen und ihnen ermöglichen, sich ort- und zeitunabhängig auf ihre Aufgaben als Prüfungsexpertinnen und -experten vorzubereiten. Den betrieblich verantwortlichen Ausbilderinnen und Ausbilder standen eine Anzahl Weiterbildungsangebote offen. Stark ausgebaut wurde die Begleitung der Organisationen der Arbeitswelt, welche sich im Reformprozess befinden. In der Einführung der neuen Bildungsverordnungen und Bildungspläne ging es darum, die betroffenen Lehrpersonen und Praxisverantwortlichen mit den Neuerungen bekannt zu machen.

Der Bereich Forschung und Entwicklung war in der Begleitung von Berufsreformen sehr aktiv und begleitete über 70 Projekte. Dabei werden mehrheitlich Organisationen der Arbeitswelt im Prozess der Erstellung neuer Bildungsverordnungen und Bildungspläne unterstützt. Der Bereich Evaluation hat sich der eigenen Aus- und Weiterbildungsangebote des EHB angenommen. Eine systematische und regelmässige Evaluation ist eine wichtige Voraussetzung für die geplante Akkreditierung der verschiedenen Studiengänge. Im Bereich Bildungsökonomie wurde ein Projekt zur Ausbildungsbereitschaft der Betriebe abgeschlossen. Eine vierjährige Verlängerung für das Längsschnitt-Forschungsprojekt zur betrieblichen Grundausbildung von Polymechanikern QuWibB im *Leading House* Fribourg wurde eingereicht. Im Bereich der pädagogischen Fördermassnahmen wurden Beratungs- und Vernetzungsaktivitäten sowie eine nationale Kampagne zur Förderung des Uebergangs von der Lehre in den Arbeitsmarkt (GetJobNow 06) unterstützt. Einen zentralen Beitrag leistete das Team F & E beim Aufbau des im Herbst 2007 startenden Studiengangs zum Master of Science in Berufsbildung.

In allen Bereichen der Ressourcen galt es, die künftigen EHB-Strukturen vorzubereiten, ohne die alltäglichen Aufgaben und Abläufe zu vernachlässigen. Die Informatik hat die neuen Geräte und Server auf Ende Oktober 06 bereits erfolgreich eingeführt, bei den Finanzen steht der Wechsel zum neuen System auf Ende Jahr bevor. Mit dem Einzug der Direktion EHB nach Zollikofen bedurfte es einer Neukonzeption der Raum- und Bürozuteilungen. Betroffen davon war in erster Linie der Hausdienst, aber auch verschiedene Mitarbeitende. Neu befindet sich das Ressourcenmanagement sowie die Direktion im Nordflügel des Gebäudes, die regionale Ausbildung und Weiterbildung im Südflügel. Geblieben sind Bibliothek und Forschung & Entwicklung im Erdgeschoss des Nordflügels.

Jubiläumsfeier in Zollikofen

Am 16. Mai 2006 feierten die Mitarbeitenden des SIBP gemeinsam mit einigen Pensionierten das 20 jährige Jubiläum des Gebäudes in Zollikofen.

ISFPF ZOLLIKOFEN

Regula Künzi-Minder

Les préparatifs du transfert de l'ISFPF à l'IFFP ont également marqué les travaux à Zollikofen: sur la base d'un concept commun de filières d'études pour les trois instituts régionaux, et conformément aux directives nationales, la formation de base a organisé toutes les filières d'études pour les enseignants des écoles professionnelles (culture générale et connaissances des professions) et des écoles supérieures spécialisées ainsi que pour les responsables de formation dans les ateliers et les cours interentreprises. Les 12 modules sont harmonisés entre eux, permettent des reconnaissances mutuelles et correspondent aux structures d'organisation imposées au niveau régional. Le lancement des nouvelles filières d'études IFFP a eu lieu le 24 octobre 2006 à Zollikofen et à Zurich.

Les cours didactiques actuels ont été développés selon les programmes-cadres d'enseignement pour les responsables de la formation professionnelle et sont proposés en tant que modules 1 et 2 dans les différents cantons de la Suisse alémanique.

La formation continue est sur le chemin de l'adaptation de son organisation à la nouvelle structure de l'IFFP. Le guide d'études 2007/2008 a été publié mi-mai 2006. De plus, depuis août 2006, toutes les personnes intéressées reçoivent une newsletter trimestrielle comportant des informations sur les offres actuelles et les cours ayant encore des places libres.

Les filières d'études ISFPF avec attestation et certificat ont également été développées selon la structure modulaire des filières d'études IFFP sanctionnées par un diplôme. Ceci concerne les filières d'études avec certificat «Pädagogische Fördermassnahmen», «Schulleitung – Schulentwicklung» und «Praxisberatung», ainsi que les filières avec attestation «Pädagogische Fördermassnahmen», «Beratung – Coaching – Organisationsentwicklung» et «E-Education».

La première édition du nouveau manuel pour les experts aux examens permettant la réalisation de procédures de qualification dans la formation professionnelle de base a été publiée. A l'adresse www.pexonline.ch, les experts aux examens disposent désormais d'une plateforme d'apprentissage électronique. A l'avenir, cette plateforme doit constituer pour les participants une alternative aux cours présentiels et leur permettre de se préparer, indépendamment du site et du temps, à leurs tâches d'experts aux examens.

Les formatrices et formateurs responsables en entreprise ont pu choisir parmi un bon nombre d'offres de formation continue. L'accompagnement des organisations du monde du travail, qui sont actuellement réformées, a été grandement élargi. Lors de l'introduction des nouvelles ordonnances et des nouveaux plans en matière de formation, il s'agissait d'informer sur les nouveautés les enseignants concernés et les responsables de la pratique.

Le secteur recherche et développement a été très actif dans l'accompagnement des réformes professionnelles et a accompagné plus de 70 projets. Ceci signifie accompagner majoritairement les organisations du monde du travail pendant le processus de création de nouvelles ordonnances et de nouveaux plans en matière de formation. Le domaine évaluation s'est chargé des offres en formation et en formation continue propres à l'IFFP. L'évaluation systématique et régulière est une condition préalable importante pour l'agrément des différentes filières d'études. Dans le domaine économie de l'éducation, un projet concernant la disposition des entreprises à la formation a été terminé. Une prolongation de quatre ans pour le projet de recherche longitudinale concernant les polymécaniciens QuWibB dans la *leading house* de Fribourg a été présentée. Dans le domaine des mesures d'appui pédagogique ont été soutenues des activités de conseil et de mise en réseau ainsi qu'une campagne nationale pour la promotion du passage de l'apprentissage au marché du travail (GetJobNow 06). L'équipe R & D a fourni une contribution essentielle lors de l'organisation de la filière d'études Master of Science en formation professionnelle qui débutera en automne 2007.

Dans tous les domaines des ressources, il s'agissait de préparer les futures structures de l'IFFP sans pour autant négliger les tâches et déroulements quotidiens. Fin octobre 2006, le domaine informatique avait déjà réussi à introduire les nouveaux appareils et serveurs, le domaine finances attend encore le changement vers le nouveau système en fin d'année. L'aménagement de la direction de l'IFFP à Zollikofen a nécessité une réorganisation de l'attribution des locaux et bureaux. Le service domestique a été concerné en première ligne, mais également différents collaborateurs. Désormais, le management des ressources et la direction se trouvent dans l'aile Nord de l'immeuble, les ressorts formation et formation continue dans l'aile Sud. La bibliothèque et le ressort recherche et développement sont restés au rez-de-chaussée de l'aile Nord.

Cérémonie du jubilé à Zollikofen

Le 16 mai 2006, les collaborateurs de l'IFFP ont célébré en présence de quelques retraités le vingtième anniversaire de l'immeuble de Zollikofen.

ISFPF ZOLLIKOFEN

Regula Künzi-Minder

I lavori preparatori per il trasferimento dell'ISFPF nell'IUFFP hanno caratterizzato anche i lavori a Zollikofen: Sulla base di un concetto di corso di studi comune per tutti e tre gli istituti regionali, la formazione di base ha concretizzato tutti i corsi di studi per i docenti delle scuole professionali (formazione generale e conoscenze professionali) e degli istituti superiori di qualificazione professionale, nonché per i responsabili della formazione in laboratori didattici e corsi interaziendali, conformemente alle direttive nazionali. I 12 moduli sono concordati l'uno con l'altro, consentono riconoscimenti reciproci e sono conformi alle strutture organizzative impostate a livello regionale. I nove corsi di studi dell'IUFFP sono iniziati il 24 ottobre 2006 a Zollikofen e a Zurigo. I corsi didattici effettuati finora sono stati aggiornati conformemente ai programmi didattici quadro per i responsabili della formazione professionale, e vengono offerti come modulo 1 e 2 nei diversi cantoni della Svizzera tedesca.

La formazione continua sta adattando la sua organizzazione alla nuova struttura dell'IUFFP. La guida degli studi 2007/2008 è apparsa a metà maggio 2006. Da agosto 2006 inoltre a tutti gli interessati viene inviata ogni tre mesi una newsletter con indicazioni su tutte le nuove offerte, sulle offerte attuali, nonché sui corsi che hanno ancora dei posti liberi.

Anche i corsi di studi con attestato e certificato ISFPF sono stati aggiornati ispirandosi alla struttura modulare dei corsi di studi con diploma dell'IUFFP. Questo riguarda i corsi di studi «Pädagogische Fördermassnahmen», «Schulleitung – Schulentwicklung» e «Praxisberatung» nonché le formazioni con attestato «Pädagogische Fördermassnahmen», «Beratung – Coaching – Organisationsentwicklung» e «E-Education».

E' stata pubblicata la prima edizione del nuovo manuale per i periti d'esame per l'esecuzione di procedimenti di qualificazione nella formazione professionale di base. Per i periti d'esame è disponibile ora una piattaforma didattica elettronica all'indirizzo www.pexonline.ch. In futuro essa sarà a disposizione dei partecipanti come alternativa ai corsi con obbligo di presenza, e consentirà loro di prepararsi ai loro compiti di periti d'esame dovunque e in qualsiasi momento.

Ai formatori e alle formatrici responsabili a livello aziendale erano aperte un determinato numero di offerte di formazione continua. Fortemente potenziato è stato l'accompagnamento delle organizzazioni del mondo del lavoro che si trovano in una fase di riforma. Introducendo i nuovi ordinamenti di formazione e i nuovi programmi formativi si voleva far conoscere le novità ai docenti e ai responsabili delle attività pratiche interessati.

Il settore ricerca e sviluppo è stato molto attivo nell'accompagnamento delle riforme professionali, e ha accompagnato circa 70 progetti. La maggioranza delle organizzazioni del mondo del lavoro viene sostenuta nel processo di creazione dei nuovi ordinamenti e dei nuovi programmi di formazione. Il settore valutazione si è occupato delle offerte di formazione e di formazione continua dell'IUFFP. Una valutazione regolare e sistematica rappresenta una premessa importante per il programmato accreditamento dei diversi corsi di studi. Nel settore dell'economia della formazione è stato concluso un progetto per la disponibilità alla formazione delle aziende. E' stata presentata una proroga quadriennale per il progetto di ricerca di taglio longitudinale per la formazione aziendale di base dei polimeccanici nel programma QuWibB (caratteristiche qualitative e loro effetto nella formazione professionale in azienda) della *Leading House* di Friburgo. Nel campo delle misure pedagogiche di promozione sono state sostenute delle attività di consulenza e di collegamento nonché una campagna nazionale per la promozione del passaggio dall'insegnamento al mondo del lavoro (GetJobNow 06). Il gruppo R&S ha offerto un contributo importante nella creazione del corso di studi per il Master of Science in formazione professionale, che partirà nell'autunno del 2007.

In tutti i settori delle risorse è stato importante preparare le strutture future dell'IUFFP, senza trascurare i compiti e i procedimenti quotidiani. Il settore informatico ha introdotto con successo i nuovi apparecchi e i nuovi server alla fine di ottobre 2006, il settore finanziario passerà al nuovo sistema alla fine dell'anno. Con l'incameramento della direzione dell'IUFFP a Zollikofen è stato necessario un nuovo concetto di distribuzione degli spazi e degli uffici. Il primo a esserne interessato è stato il servizio interno, così come diversi collaboratori. Ora la gestione risorse e la direzione si trovano nell'ala nord dell'edificio, mentre la formazione e la formazione continua regionale si trovano nell'ala sud. Al pianoterra dell'ala nord sono rimasti la biblioteca e il dipartimento Ricerca e Sviluppo.

Anniversario a Zollikofen

Il 16 Maggio 2006 i collaboratori dell'ISFPF hanno festeggiato insieme ad alcuni pensionati i 20 anni dell'edificio di Zollikofen.

Personalstatistik 2006 (ohne Lernende sowie Praktikantinnen und Praktikanten)

» Mitarbeitende nach Stellen-%

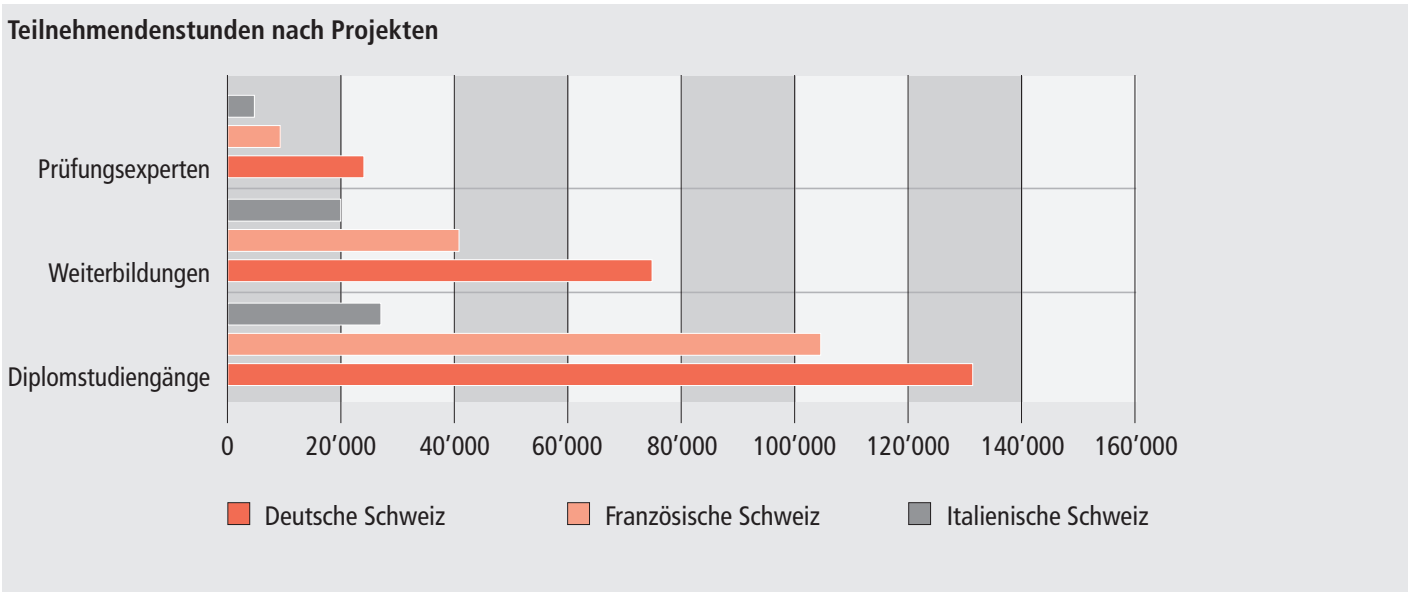
	Direktion	Ausbildung	Weiterbildung	Forschung und Entwicklung	Ressourcenmanagement
SIBP Schweiz					
Leitung	100	280	220	220	220
Dozierende / Seniors	0	2540	1185	1100	0
Wissenschaftliche Mitarbeitende	0	0	30	910	0
Sachbearbeitung	0	540	820	200	1820
Total	100	3360	2255	2430	2040
Total 10 185 Stellen-%					
SIBP Zollikofen					
Leitung	100	60	160	60	160
Dozierende / Seniors	0	1260	580	540	0
Wissenschaftliche Mitarbeitende	0	0	0	350	0
Sachbearbeitung	0	290	400	100	970
Total	100	1610	1140	1050	1130
Total 5030 Stellen-%					
ISFPF Lausanne					
Leitung	0	160	0	100	0
Dozierende / Seniors	0	770	380	390	0
Wissenschaftliche Mitarbeitende	0	0	30	420	0
Sachbearbeitung	0	100	350	100	530
Total	0	1030	760	1010	530
Total 3330 Stellen-%					
ISFPF Lugano					
Leitung	0	60	60	60	60
Dozierende / Seniors	0	510	225	170	0
Wissenschaftliche Mitarbeitende	0	0	0	140	0
Sachbearbeitung	0	150	70	0	320
Total	0	720	355	370	380
Total 1825 Stellen-%					

» Anzahl Mitarbeitende

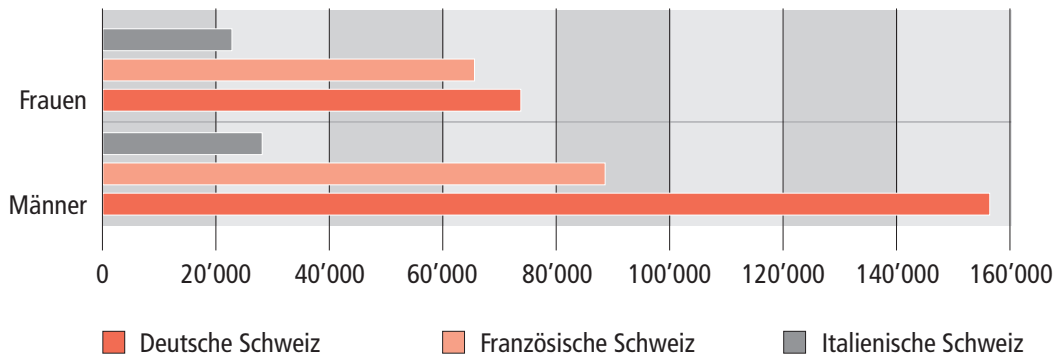
	Direktion	Ausbildung	Weiterbildung	Forschung und Entwicklung	Ressourcenmanagement
SIBP Schweiz					
Leitung	1	4	3	3	3
Dozierende / Seniors	0	31	15	13	0
Wissenschaftliche Mitarbeitende	0	0	1	14	0
Sachbearbeitung	0	8	10	2	23
Total	1	43	29	32	26
Total 131 Mitarbeitende					
SIBP Zollikofen					
Leitung	1	1	2	1	2
Dozierende / Seniors	0	15	8	6	0
Wissenschaftliche Mitarbeitende	0	0	0	6	0
Sachbearbeitung	0	5	5	1	12
Total	1	21	15	14	14
Total 65 Mitarbeitende					
ISFPF Lausanne					
Leitung	0	2	0	1	0
Dozierende / Seniors	0	10	4	5	0
Wissenschaftliche Mitarbeitende	0	0	1	6	0
Sachbearbeitung	0	1	4	1	7
Total	0	13	9	13	7
Total 42 Mitarbeitende					
ISFPF Lugano					
Leitung	0	1	1	1	1
Dozierende / Seniors	0	6	3	2	0
Wissenschaftliche Mitarbeitende	0	0	0	2	0
Sachbearbeitung	0	2	1	0	4
Total	0	9	5	5	5
Total 24 Mitarbeitende					

Statistik der Ausbildungsangebote

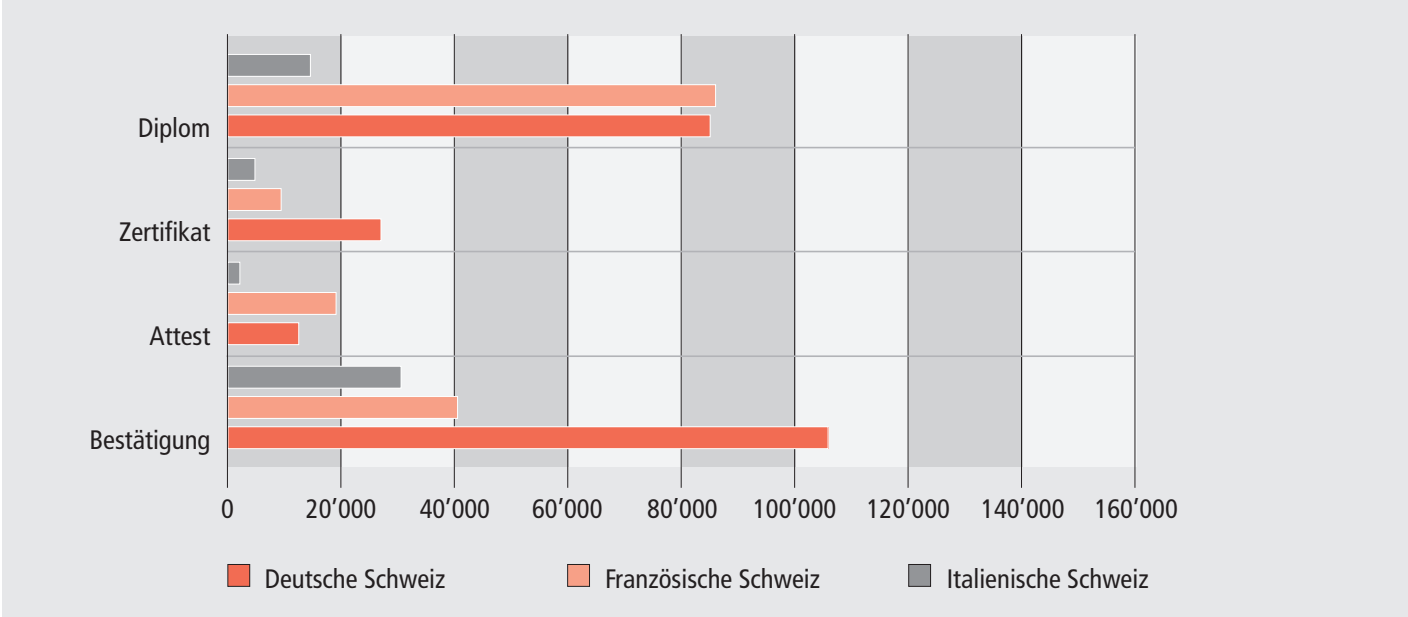
» Teilnehmendenstunden



Teilnehmendenstunden nach Geschlecht



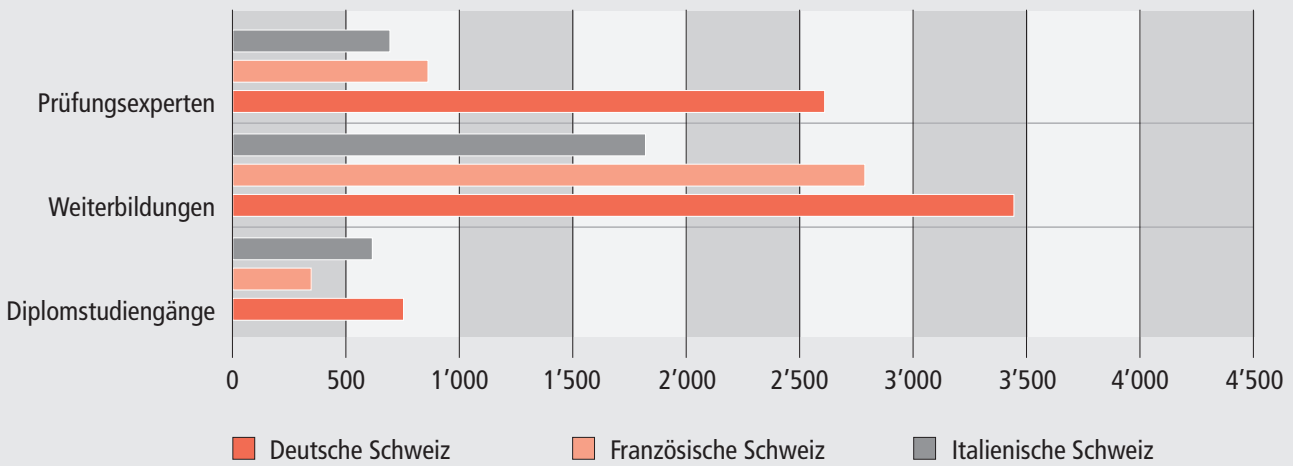
Teilnehmendenstunden nach Abschlüssen



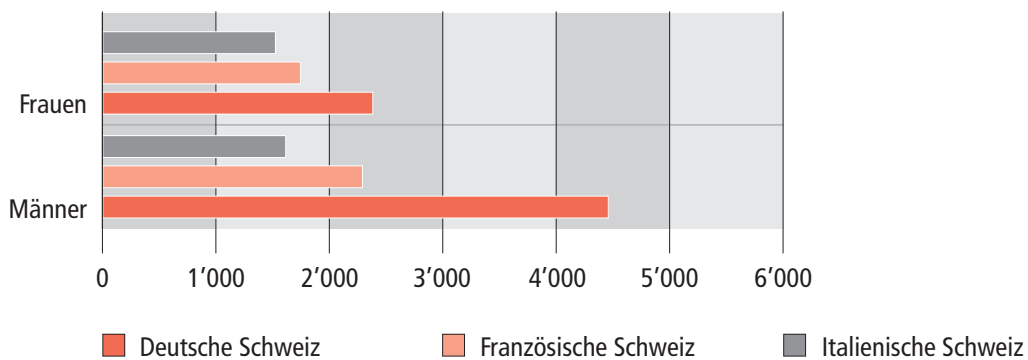
Statistik der Ausbildungsangebote

» Teilnehmende

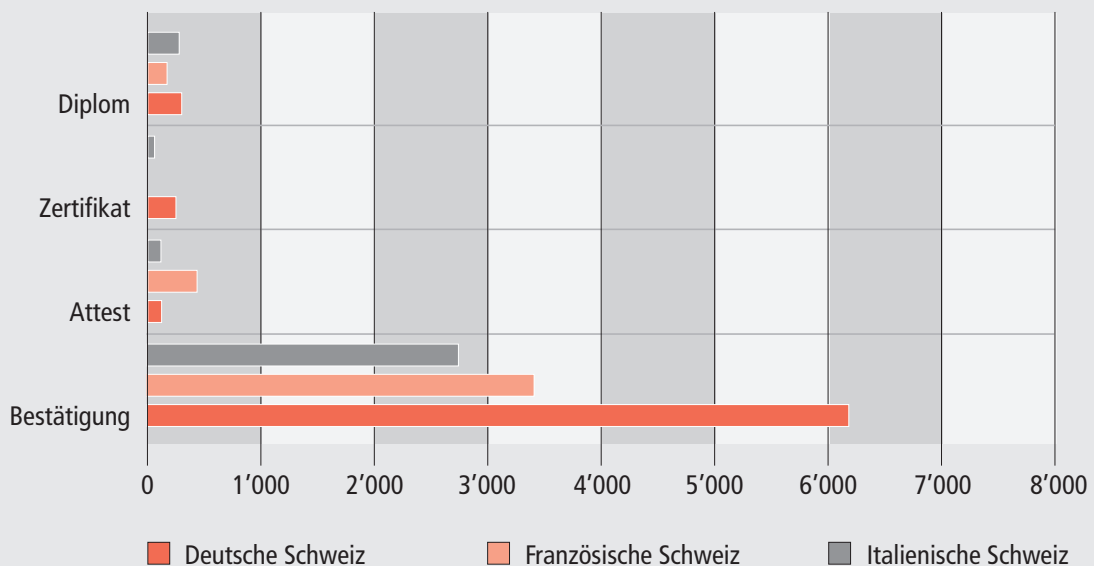
Teilnehmende nach Projekten



Teilnehmende nach Geschlecht

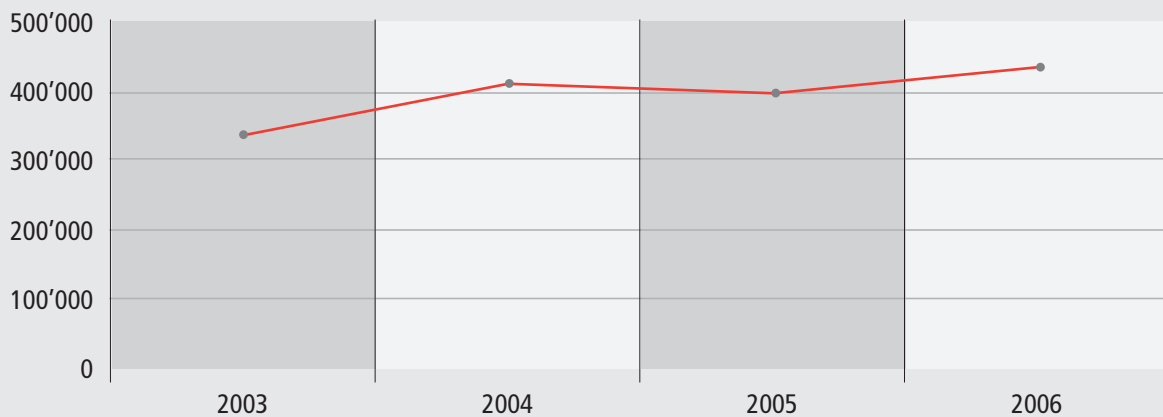


Teilnehmende nach Abschlüssen

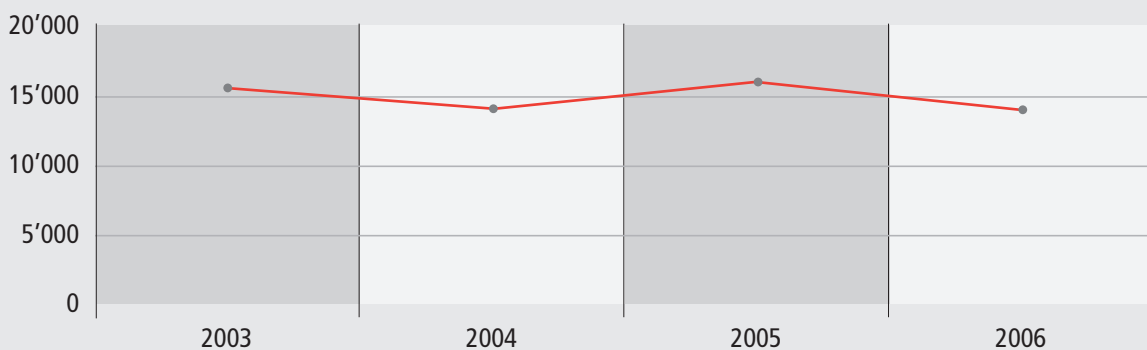


Statistik der Ausbildungsangebote

Teilnehmendenstunden 2003/2004/2005/2006



Teilnehmende 2003/2004/2005/2006



Publikationen 2006 SIBP | Publications ISFPF 2006 | Pubblicazioni ISFPF 2006

Bücher, Artikel / Ouvrages, articles / Volumi, articoli

- » Balzer, L. (2006). Bedingungen erfolgreicher Evaluationen im Gesundheitswesen – Ergebnisse einer Delphi-Befragung. In R. Loidl-Keil & W. Laskowski (Hrsg.), *Evaluationen im Gesundheitswesen: Konzepte, Beispiele, Erfahrungen* (S.25-47). München: Rainer Hampp Verlag.
- » Balzer, L. (2006). Evaluation – ein Prozess angewandt auf den Lehrer selbst. In zepfminuseins (Hrsg.), *Mehrperspektivische Analysen eines Jubilars* (S.12-27). Landau: Verlag Empirische Pädagogik.
- » Balzer, L. (2006). Foliengestaltung mit Hilfe des Computerprogramms PowerPoint 2003. In M. Wosnitza & R.S. Jäger (Hrsg.), *Daten erfassen, auswerten und präsentieren – aber wie? – Eine elementare Einführung in sozialwissenschaftliche Forschungsmethoden, Statistik, computerunterstützte Datenanalyse und Ergebnispräsentation* (4., vollständig überarbeitete und erweiterte Auflage, S.181-209). Landau: Verlag Empirische Pädagogik.
- » Balzer, L. (2006). Wie werden Evaluationsprojekte erfolgreich? – Ergebnisse einer Delphistudie. In W. Böttcher, H.G. Holtappels & M. Brohm (Hrsg.), *Evaluation im Bildungswesen – Eine Einführung in Grundlagen und Praxisbeispiele* (S.123-135). Weinheim: Juventa.
- » Bausch L., & Ghisla G. (2006). Interdisziplinarität: ein Mehrwert für die Disziplinen. In Zeyer A., Wyss M., *Interdisziplinarität im Unterricht auf der Sekundarstufe II* (pp. 10-34). Zürich: h.e.p. verlag u. Verlag Pestalozzianum,.
- » Berger E., Ghisla G., Pedrazzini-Pesce F., & Wolter S. (a cura di) (2006). *Leadership educativa e scuola che cambia*, Rivista svizzera di scienze dell'educazione (RSSE), numero speciale.
- » Boldrini E. & Ghisla G. (2006). *Competenza, Compétence, Competence, Kompetenz*. Alcuni spunti sul concetto di competenza a partire da un approccio linguistico. *Competenze e loro valutazione in ambito formativo: Quaderni dell'ICIEF*, 12, 17-34. Lugano: Università della Svizzera Italiana.
- » Bonoli L. (2006). La conoscenza interculturale. Una reazione all'inadeguatezza delle nostre aspettative di senso, in Merlini F., Boldrini E. (a cura di), *Identità e alterità. 13 esercizi di comprensione* (pp. 30-44). Milano: Franco Angeli.
- » Cattaneo A., & Boldrini E. (2006). An empirically-built framework of e-competences for teachers using ICTs in didactics. *E-competences for life, employment and innovation. «E» is more! E-learning Enabling Education in Envolving Europe*, 45-51.
- » Cattaneo A., & Comi G. (2006). Sistemi di web-conferencing e implicazioni didattiche. *Broadcasting e videoconferencing* (pubblicazione multimediale), Pavia: Jekpot.
- » Comi G. (2006). *Artefacts multimédia et didactique de la formation professionnelle*. In Pochon L. O. et al., *Apprendre (avec) les progiciels* (pp. 297-307). Neuchâtel-Lyon: IRDP-INRP.
- » De Puy, J., Castelli Dransart D.-A., Gay-des-Combes, B., Perriard, V. & Zbinden Sapin, V. (2006). Young trainees and professional identity in Switzerland: pride or prejudice. *Sociological Abstracts*, 200600508, p. 59.
- » Ghisla G. (2006). La valutazione delle competenze. *Competenze e loro valutazione in ambito formativo: Quaderni dell'ICIEF*, 12, 35-58. Lugano: Università della Svizzera Italiana.
- » Ghisla G. et al. (2006). *L'interdisciplinarietà nella maturità professionale. Come realizzare un progetto didattico interdisciplinare*, Quaderni didattici, Lugano: DFP-IUFFP. Merlini F. (2006). *Un immaginario reinventato. Oltrecorrente. Rivista di filosofia*, 2, 97-104.
- » Masdonati, J. (2006). *Une intervention basée sur un modèle psychosocial*. *Panorama*, 3, 10-11.
- » Massoudi, K., Masdonati, J., & Rossier, J. (2006). *De l'efficacité de la consultation en OSP*. *Panorama*, 6, 21-22.
- » Merlini F. (2006). *Mercificazione della vita e vitalità delle merci*. In De Candia M., Ferri P. (a cura di), *Pietro Barcellona raccontato dai suoi amici* (pp. 165-174). Roma: Gangemi editore.
- » Merlini F. (2006). *Mondo mondializzato e società multiculturali. Di alcuni equivoci*. In Merlini F., Boldrini E. (a cura di), *Identità e alterità. 13 esercizi di comprensione* (pp. 19-29). Milano: Franco Angeli.
- » Merlini F. (2006). *Sul declino odierno della storicità del vissuto. Una lettura di Kierkegaard*. In Martinengo R. (a cura di), *Figure del conflitto. Identità, sfera pubblica e potere nel mondo globalizzato* (pp. 25-36). Roma: Valter Casini Edizioni.
- » Merlini F. (2006). *Tecnologie, identità, tempo*. In D'Alessandro P., Potestio A. (a cura di), *Filosofia della tecnica* (pp. 20-35). Milano: Edizioni Universitarie di Lettere, Economia e Diritto.
- » Merlini F., & Boldrini E. (2006). *Introduzione: l'altro(d)ove?* in Merlini F., Boldrini E. (a cura di), *Identità e alterità. 13 esercizi di comprensione* (pp.9-16). Milano: Franco Angeli.
- » Merlini F., & Boldrini E. (a cura di) (2006), *Identità e alterità. 13 esercizi di comprensione*, Milano: Franco Angeli.
- » Merlini F., Barcellona P., D'Alessandro R., Marazzi C., & Pallante M. (2006). *Figure della vita nell'epoca dei Call Center*. *Cenobio. Rivista trimestrale di cultura*, 1, 3-47.
- » Salini D. (2006). *Identificazione e convalida delle competenze acquisite in contesti non formali e informali. Competenze e loro valutazione in ambito formativo: Quaderni dell'ICIEF*, 12, 59-69. Lugano: Università della Svizzera Italiana.

- » Salini D. (a cura di) (2006, 2. Eds.). Guida alla realizzazione del portfolio delle competenze nella formazione professionale e CD Rom Quaderno delle proposte didattiche, Breganzona: GLIMI-DFP.
- » Schweri, J. (2006). Hat die Ausbildungsbereitschaft der Betriebe abgenommen? Die Volkswirtschaft, 12, 35-39.
- » Schweri, J. (2006, 19. Oktober). Standpunkt: Der heilige Gral des Lehrstellenmarktes. Cash.
- » Wolter, S., Mühlemann, S., & Schweri, J. (2006). Why some firms train apprentices and many others do not. German Economic Review 7(3), 249-264.

Berichte / Rapports / Rapporti

- » Balzer, L. & Frey, A. (2006). Diagnosis of Competencies – some theoretical and empirical results. Presentation at the Board Member's Meeting of the Leading House «Quality of Vocational Education», 18.09.2006, Fribourg/Switzerland.
- » Balzer, L. (2006). What does a successful evaluation project need? Presentation at the European Conference on Educational Research (ECER), 15.09.2006, Geneva/Switzerland.
- » De Puy, J., Lamamra, N., & Masdonati, J. (2006). Dropping out of vocational education and training. EERA Conference, Geneva, Switzerland.
- » Fassa, F. & Lamamra, N. (2006). ICT at school: How far empowerment is coming to women? European Association of Software Science and Technology (EASST). Conference, Université de Lausanne du 23 au 25 août 2006. Contribution présentée le 25 août 2006.
- » Frey, A. (2006). Kompetenzentwicklung in der Berufsbildung. Methoden und Verfahren zur Kompetenzdiagnostik und -rückmeldung. Positionsreferat am Kontaktseminar deutschsprachiger Institute für Berufsbildungsforschung, 14.09.06, Bern/Schweiz.
- » Lamamra, N. (à paraître). Guide interactif pour intégrer l'approche «genre» en formation. L'expérience de Suisse-romande. Actes du colloque FREREF 2005: Quelle responsabilité et quelles compétences pour les régions afin de soutenir la mobilité professionnelle et géographique? FREREF.
- » Lamamra, N., & Masdonati, J. (2006). Jeunes en difficulté dans la formation professionnelle: Une question identitaire? 14^e Congrès de l'AIPTLF, Hamamet, Tunisie.
- » Leist, W., Arn, C., & Balzer, L. (2006). PEXonline – Online-Einführungskurs für Expertinnen und Experten in Qualifikationsverfahren der beruflichen Grundbildung. Vortrag am berufspädagogischen Kolloquium des Schweizerischen Instituts für Berufspädagogik (SIBP), 22.08.2006, Zollikofen/Schweiz.
- » Masdonati, J. (2006a). Enjeux temporels dans l'étude de la transition entre école et monde du travail. 14^e Congrès de l'AIPTLF, Hamamet, Tunisie.
- » Masdonati, J. (2006c). The transition from compulsory school to apprenticeship in a competitive vocational education system: Effects of a career intervention for at-risk youth. IAEVG Conference, Copenhagen, Denmark.
- » Scharnhorst, U. (2006). Berufsbildung im Umbruch Innovationen und Herausforderungen des neuen Berufsbildungsgesetzes in der Schweiz. Vortrag im Rahmen des Projekts «Innovative Berufsbildung 2010» vor dem Landesausschuss für Berufsbildung, 01.11.06, Bremen/Deutschland.
- » Scharnhorst, U. (2006). Zweijährige berufliche Grundbildung. Pädagogische Fördermassnahmen PFM. Vortrag an der Plattform Nord-Süd-Romandie, 22.09.2006, Interlaken/Schweiz.
- » Scharnhorst, U., & Ghisla, G. (2006). Modelle und Massnahmen zur Entwicklung kompetenzorientierter Bildungspläne. Vortrag am Kontaktseminar deutschsprachiger Institute für Berufsbildungsforschung, 14.09.2006, Bern/Schweiz.
- » Scharnhorst, U., & Petrini, B. (2006). QuWibB project prolongation. Presentation at the Board Member's Meeting of the Leading House «Quality of Vocational Education», 18.09.2006, Fribourg/Switzerland.
- » Scharnhorst, U., & Petrini, B. (2006). QuWibB. Qualitätsmerkmale und ihre Wirkung in der betrieblichen Berufsbildung (QuWibB). Eine Untersuchung zur betrieblichen Ausbildung zum Polymechaniker aus der Sicht der Lernenden und Ausbilder. Vortrag an den Swissmem-Fachtagungen, 12.09.06, Olten/Schweiz und 20.09.2006 St. Gallen/Schweiz.
- » Schmied, T. (2006). Beurteilung von Arbeitstätigkeiten im Wandel der Zeit. Vortrag an der Herbsttagung der Sektion Empirische Bildungsforschung, Arbeitsgruppe Empirische Pädagogische Forschung (AEPF) der Deutschen Gesellschaft für Erziehungswissenschaften (DGfE), 13.09.2006, München/Deutschland.
- » Schmied, T. (2006). Zusammenhänge zwischen Kernmerkmalen der Arbeit und der Zufriedenheit mit der betrieblichen Ausbildung. Vortrag am nationalen Psychologiestudentenkongress, 11.03.2006, Vaumarcus/Schweiz.

- » Schmied, T., Gasche, M., Scharnhorst, U., & Petrini, B. (2006). Retrospective view on job characteristics. Presentation at the Board Member's Meeting of the Leading House «Quality of Vocational Education», 18.09.2006, Fribourg/Switzerland.
- » Schweri, J. (2006). An Empirical Analysis of the Decision to Train Apprentices. Presentation at the KAFEE seminar of the Faculty of Economics and Business, University of Amsterdam, 19.06.2006, Amsterdam/The Netherlands.
- » Schweri, J. (2006). Die Entwicklung der betrieblichen Ausbildungsbereitschaft: Eine Längsschnittuntersuchung. Vortrag am berufspädagogischen Kolloquium des Schweizerischen Instituts für Berufspädagogik (SIBP), 25.09.2006, Zollikofen/Schweiz.
- » Schweri, J. (2006). Is There a Negative Time Trend in the Apprenticeship Training Activity of Swiss Firms? Presentation at the European Conference on Educational Research (ECER), 13.09.2006, Geneva/Switzerland.
- » Schweri, J. (2006). Swiss firms' willingness to train apprentices: a longitudinal study. Presentation at the IAB Forschertreffen, 21.09.2006, Zürich/Switzerland.
- » Stoffel, B. (2006). Die Anerkennung von nicht-formell und informell erworbenen Kompetenzen. Kolloquium SIBP Zollikofen, Schweiz.
- » Stoffel, B. (2006). Le chômage des jeunes – un défi pour la formation professionnelle. Journée spéciale, Lausanne, Schweiz.
- » Stoffel, B. (2006). Prävention der Jugendarbeitslosigkeit. Vom Input zur Umsetzung. Praxistag Get Job Now, Zollikofen, Schweiz.
- » Stoffel, B. (2006). Strategie Forschung und Entwicklung am EHB. Kontaktseminar deutschsprachiger Institute für Berufsbildung Österreich, Deutschland, Schweiz, Bern, Schweiz.
- » Tomasetto C., Cattaneo A., & Selleri P. (2006), Molto rumore per nulla? Gli effetti della lemmatizzazione sull'analisi di un corpus di interviste con Alceste, proceedings of the 8èmes Journées internationales d'analyses statistiques des données textuelles, Besançon, 20-22 avril.

Schriftenreihen SIBP / Cahiers ISPFP / Quaderni ISPFP

- » Schweizerisches Institut für Berufspädagogik SIBP (Hrsg.).(2006). Die Entwicklung der betrieblichen Ausbildungsbereitschaft. Eine Längsschnittuntersuchung zur dualen Berufsbildung in der Schweiz (Schriftenreihe Nr. 31, Autoren: B. Müller & J. Schweri). Zollikofen: SIBP.
- » Schweizerisches Institut für Berufspädagogik SIBP (Hrsg.).(2006). Die Ausbildung von Kleinkinderzieherinnen in Kindertagesstätten. Eine Analyse aus ökonomischer und arbeitspsychologischer Sicht (Schriftenreihe Nr. 32, Autoren: U. Balmer & J. Schweri). Zollikofen: SIBP.
- » Istituto Svizzero di Pedagogia per la Formazione Professionale ISPFP(Ed.).(2006). Esperienze di valutazione didattica nella maturità professionale (Quaderno No. 33, Autori: G. Ghisla, T. Bassetti, M. Nicoli & G. Spinedi). Zollikofen: ISPFP.

